OLD MAN

ORGANE DE L'UNION SUISSE DES AMATEURS SUR ONDES COURTES

BOLLETTINO DELL' UNIONE SVIZZERA DEGLI AMATORI DI ONDE CORTE

BULLETIN OF THE SWISS UNION OF SHORT WAVE AMATEURS

INHALT

Die Seite der Verkehrsleiter
Coupe de l'USKA (Resultate)
UKW-Wettbewerb
Europäischer UKW-Wettbewerb
Amateur-Sendekonzessionen
Radioelektrische Fernsteuerung von Modellen
Interdiction de stations d'amateurs
Brief vom NFD
Amateur-Landeskenner
IGJ-Kalender
DX-Aktualitäten
Rund um die UKW
Aus der IARU
WWV
Kleine Nachrichten
Vor 20 Jahren im Old Man
Neue Bücher — Bibliographie
Die Sektionen berichten

25. Jahrgang **Juli 1957** **Nr. 7**

Was kostet Qualität?

Ein Beispiel :

PANDA
«CUB»-Sender : 40 Watt Input 160—10 m. Anoden-Schirmgittermodulation. VFO-gesteuert (stabiler Clapp-Oszillator). Alle Stufen im Gleichlauf. Vollautomatische Abstimmung. Schutz gegen TVI. Eingebautes Pi-Network. Niederohmiger Ausgang. Stabilisierte Spannungen. Chirp- und click-freies Tasten. Stabiles, formschönes Gehäuse. Vernünftige Dimensionen.

Preis : **Fr. 990.—** rein netto, inkl. Steuern

Wir liefern ferner : PR—120—V 150 Watt Qualitätssender. Antennenabstimmgeräte. Low-Pass-Filter. «Globemaster» 3 Band DX Minibeam. Selsyn-Motoren. Antennascope. SWR-Brücken. Kommerz. Sendeanlagen.

THE PANDA RADIO COMPANY

Prospekte und Bestellungen:

Dr. Karl Doebel, HB9OO, Unt. Batterieweg 85, Basel, Tel. (061) 35 18 71

Radiomaterial

beziehen alle Amateure vorteilhaft beim größten Spezialgeschäft der Schweiz.

Silenic Bern, Waisenhausplatz 2

Elektrolytkondensatoren

Wickel			Becher		
8 mF	400 V	1.—	8+8 mF	440 V	1.80
8+8	500 V	1.60	15+15	440 V	2.50
32	500 V	2.20	30+30	440 V	3.—
50	25 V	—.70	50	440 V	2.50
100	30 V	—.85			

Röhren

ECC 83 EL 41 EL 84 je 5.50 PL 21 11.—

Hochlastwiderstände

«Ohmite» 250 Ohm 100 W 1.—

Verlangen Sie unser reichhaltiges Sonderangebot 57/1

R. Roos, Saumackerstrasse 89, Zürich 48
Telephon 52 01 50

QSL-Karten

In gediegener Ausführung vom Drucker des Old Man

Buchdruckerei
A. Schudel & Co.
Riehen/BS

25. Jg., Nr. 7

OLD MAN

Juli 1957

Organ der Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure

Redaktion: Etienne Héritier, HE9RDX
Représentant pour la Suisse romande: Philippe Gander, HB9CM
Briefadresse: Etienne Héritier, Basel 25 — Redaktionsschluss am 15. des Monats
Inserate und Ham-Börse: Otto Zeltner, Bruderholzallee 130, Basel 24

DIE SEITE DER VERKEHRSLEITER

21. Juli	National Mountain Day
3./4. August	Offener UKW-Wettbewerb
24. August	Traffic Marathon (3. Etappe)
7./8. September	Europäischer UKW-Wettbewerb
8. September	Traffic Marathon (4. Etappe)
5./6. Oktober	VK/ZL DX Contest (Telephonie)
12./13. Oktober	VK/ZL DX Contest (Telegraphie)
26./27. Oktober	CQ World-Wide DX Contest (Telephonie)
9. November	Traffic Marathon (5. Etappe)
23./24. November	RSGB Telephony Contest
30. November/1. Dezember	CQ World-Wide DX Contest (Telegraphie)

Die USKA gratuliert Victor D. Politi (W1OJR) zur Erlangung des Helvetia 22-Diploms No. 154.

Traffic Marathon

1. Etappe

1. HB9QA	983	4. HB9VF	851	7. HB9FT	446	Empfangsamateure	
2. HB9TI	914	5. HB9EQ	673	8. HB9UB	372	1. HE9RDX	603
3. HB9OU	910	6. HB9CM	607	9. HB9CT	346		

Coupe de l'USKA

Résultats

Chaque année la participation à ce concours est en régression, et le manque d'intérêt atteint cette année un niveau tel que la question se pose de savoir s'il sera à l'avenir opportun de continuer ce concours.

HB1LN/NE remporte cette année le premier rang pour la partie téléphonie. A cette occasion il transporta toute sa station sur le mont Pouillerel où à 1300 m d'altitude il planta sa tente, et où malgré un froid de «canard» il réussit à établir 245 liaisons. Pour la partie télé-

Classement

Les chiffres indiquent le nombre des liaisons — multiplicateur — points

Téléphonie

1. HB1LN	245—142—104 370		4. HB9MO	57— 43— 7 353	
2. HB9RG	132— 70— 27 720		5. HB9LF	43— 33— 4 257	
3. HB9IB	117— 57— 20 007				

Télégraphie

1. HB9MO	194—147— 82 467		3. HB1KO	150—113— 49 833	
2. HB9LU	200—100— 60 000		4. HB9QA	26— 22— 1 716	

Amateurs-récepteurs

Téléphonie			4. HE9ERY	112— 16— 5 376	
1. HE9RDX	85—106— 27 030				
2. HB9RKC	74— 34— 7 548		Télégraphie		
3. HE9ERU	134— 16— 6 240		1. HE9RDX	71— 96— 20 448	

Le classement des sections sera publié après l'établissement du classement de la Coupe de l'USKA VHF.

HB1LN sous tente sur les hauteurs de Pouillerel.

graphie c'est HB9MO que chaque année nous comptons parmi les tous fidèles, qui se classa au premier rang, alors que HB9KO installé sur Muottas Muragl s'assurait sous l'indicatif HB1KO/GR un rang fort respectable.

HB9MO nous fait le commentaire suivant: «Le contest a été plus vivant et plus intéressant que l'an dernier, il n'en est pas moins le plus ennuyeux de tous les concours sur ondes courtes. La propagation fut des plus capricieuse. Le samedi toutes les bandes DX étaient mortes, seule l'Afrique du nord pouvait être atteinte. Le dimanche fut plus propice aux DXmans, et le 10 m s'ouvrit déjà au cours des premières heures, ce qui ne fut toutefois remarqué que par peu de stations, ainsi que s'en plaint OQ5RU. Au cours de la nuit quelques bons DX tels que FB8CC, FL8AB et FK8AH pouvaient être réalisés.» HB9QO

UKW-Wettbewerb — Concours VHF

3. August 1800 — 4. August 1800 / 3 août 1800 — 4 août 1800

Das Reglement für UKW-Wettbewerbe ist im Old Man No. 4/1957 veröffentlicht. Da der Posten des UKW-Verkehrsleiters während dieses Jahres vakant ist, sind die Rapporte an die Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure, Knutwil (LU), zu adressieren.

Le règlement des Concours VHF est publié dans l'Old Man No. 4/1957. Le poste du TM VHF étant vacant durant l'année 1957, les rapports sont à adresser à l'Union Suisse des Amateurs sur Ondes Courtes, Knutwil (LU).

Europäischer UKW-Wettbewerb — Concours Européen VHF

7. September 1700 GMT — 8. September 1700 GMT
7 septembre 1700 TMG — 8 septembre 1700 TMG

Der Europäische UKW-Wettbewerb wird dieses Jahr von der Radio Society of Great Britain durchgeführt. Das Reglement für UKW-Wettbewerbe ist im Old Man No. 4/1957 veröffentlicht. Da der Posten des UKW-Verkehrsleiters während dieses Jahres vakant ist, sind die Rapporte in zwei Exemplaren an die Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure, Knutwil (LU), zu adressieren.

Le Concours Européen VHF sera organisé cette année par la Radio Society of Great Britain. Le règlement des Concours VHF est publié dans l'Old Man No. 4/1957. Le poste du TM VHF étant vacant durant l'année 1957, les rapports sont à adresser en deux exemplaires à l'Union Suisse des Amateurs sur Ondes Courtes, Knutwil (LU).

Beachten Sie bitte die neue Adresse der Old Man-Redaktion:
Nous vous prions de bien vouloir prendre note de la nouvelle adresse de la rédaction de l'Old Man: Etienne Héritier, **Basel 25**

Amateur-Sendekonzessionen

HB9DI	Dr. Silvio Weidmann, Kollerweg 6, Bern
HB9VL	Ernst Lenggenhager, Wienerbergstrasse 19, St. Gallen
HB9VR	René Gautschi, Titlisstrasse 864, Reinach (AG)
HB9VU	Louis Hofmann, Grienstrasse 114, Basel
HB9WA	Kurt Schraner, Alpenstrasse 50, Interlaken
HB9WE	Werner Schwarz, Rheingutstrasse 16, Feuerthalen
HB9WI	Willi Schwarz, Rheingutstrasse 16, Feuerthalen

Streichungen

HB9CU Peter Stingelin HB9JS Hans Stettler

Radioelektrische Fernsteuerung von Modellen

Der Modellsport hat in den letzten Jahren einen grossen Aufschwung erlebt, nicht zuletzt auch durch die Möglichkeiten der drahtlosen Fernsteuerung. Es kommt nun oft vor, dass Modellbauer selbst Sender und Empfänger konstruieren und sich bei auftretenden Schwierigkeiten an Sendeamateure wenden. Da von der Konzessionsbehörde für den Betrieb von solchen Geräten keine Prüfung vom Konzessionär verlangt wird, bestehen verschiedene Vorschriften, denen die Fernsteuersender entsprechen müssen, damit durch Unkundige keine radioelektrischen Störungen verursacht werden können. Zur Orientierung seien diese Vorschriften hier abgedruckt. HB9MF

Télécommande radioélectrique de modèles réduits

La construction de modèles réduits s'est considérablement développée ces dernières années, spécialement depuis qu'existe la possibilité de la commande à distance. Il arrive fréquemment que des constructeurs de modèles procèdent eux-mêmes au montage d'un émetteur et d'un récepteur et s'adressent, en cas de difficultés, à des amateurs. L'autorité concédante n'exige pas d'examen de la part du concessionnaire pour l'exploitation de tels appareils. Par contre elle a élaboré un certain nombre de prescriptions auxquelles doivent satisfaire les émetteurs de télécommande afin d'éviter que des perturbations soient causées aux services radioélectriques. A titre d'information, nous reproduisons ci-après ces prescriptions. HB9MF

Bestimmungen für die Erteilung von Konzessionen zur drahtlosen Fernsteuerung

1. Es darf nur mit Radiogeräten ferngesteuert werden, deren Sender von der Generaldirektion PTT, Radiodienst, Bern, genehmigt worden ist und für deren Betrieb er eine Konzession erteilt hat.
2. Das Konzessionsgesuch ist schriftlich einzureichen an die Generaldirektion PTT, Radiodienst, Sektion allgemeine Radioangelegenheiten, Speichergasse 6, Bern. Es hat folgende Angaben zu enthalten:
   über den Gesuchsteller:
   Name, Vorname, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf, Adresse;
   über das Gerät:
   bei Markengeräten: Fabrikmarke, Herkunftsort;
   bei Eigenkonstruktionen: Name des Konstrukteurs, Frequenzbereich, ausführliches Schaltschema und Konstruktionsbeschreibung.
3. Für den Betrieb von Markengeräten, die von der Generaldirektion PTT genehmigt worden sind (siehe Ziffer 12), wird die Konzession ohne besondere Kontrolle des Sendegerätes erteilt. Minderjährige Gesuchsteller (Mindestalter 14 Jahre) haben das Einverständnis der Eltern beizubringen.

Conditions exigées pour l'octroi de concessions pour la télécommande radioélectrique

1. Peuvent seuls être utilisés pour la télécommande les équipements radioélectriques dont l'émetteur a été agréé par la direction générale des P.T.T., service de la radio, à Berne, et pour l'exploitation desquels une concession a été accordée.
2. La demande de concession doit être adressée par écrit à la direction générale des P.T.T., service de la radio, section des affaires générales de la radio, Speichergasse 6, Berne. Elle doit contenir les indications suivantes:
   sur le requérant:
   nom, prénom, date de naissance, lieu d'origine, profession, adresse
   sur l'appareil:
   marque de fabrique, origine, nom du constructeur, gamme de fréquences, schéma détaillé et description
3. Pour l'exploitation d'appareils de marque agréés par la direction générale des P.T.T. (voir chiffre 12), la concession est accordée sans contrôle particulier de l'émetteur. Les requérants mineurs (âge minimum 14 ans) doivent présenter une lettre d'assentiment de leurs parents.
4. S'il s'agit d'un appareil non agréé (appa-

4. Handelt es sich um ein nicht genehmigtes Gerät (Markengerät oder Eigenkonstruktion), so ist zusammen mit dem Konzessionsgesuch der Sender mit Antenne, Steuer- und Speisegerät zur Kontrolle einzusenden. Die Kontrollgebühr beträgt Fr. 5.—. Empfänger müssen nicht eingesandt werden.

5. Die Sendegeräte werden bei der Kontrolle auf die genaue Frequenz eingestellt und fixiert. Ohne Bewilligung der Konzessionsbehörde dürfen an konzessionierten Sendegeräten keine Aenderungen vorgenommen werden.

6. Für die Eigenkonstruktionen sind folgende Hinweise zu beachten:
HF-Teil: Der Aufbau und die Verdrahtung muss mechanisch und elektrisch stabil sein. Sind im gleichen Gehäuse noch Batterien eingebaut, so muss der HF-Teil durch eine Trennwand geschützt werden. Die Batterien sind zuverlässig zu fixieren. Die frequenzbestimmenden Elemente dürfen von aussen nicht regulierbar sein. (Oeffnungen für Frequenzabgleich sind mit einem Plättchen abzudecken.)
Netzteil: Ist ausserdem eine Stromversorgung aus dem Netz vorgesehen, muss für den Netzanschluss ein dreiadriges Kabel mit 2P+E-Stecker verwendet werden. Das Gerät ist durch einen Transformator mit getrennten Wicklungen, der der Leistung entsprechend abzusichern ist, vom Netz zu isolieren. Die Gesamt-Kapazität zwischen Netz und Chassis darf 5000 pF nicht übersteigen. Diese Kondensatoren müssen mit dem Berührungsschutzzeichen des SEV (b) versehen sein. Steuer- und Speisegeräte (Umformer, Vibratoren etc.) dürfen keine Radiostörungen verursachen.

7. Die Sender dürfen nur auf folgenden Frequenzen betrieben werden:

13,56 MHz Toleranz ± 0,6 %
27,12 MHz Toleranz ± 0,6 %
40,68 MHz Toleranz ± 0,6 %

8. Die der Senderöhre zugeführte Anodengleichstromleistung darf 6 Watt nicht überschreiten. Die Leistung einer Oberwelle muss mindestens 40 db unter der Leistung der Grundfrequenz liegen.

9. Durch den Betrieb des Senders darf kein radioelektrischer Dienst gestört werden.

10. Die Geräte dürfen nur zur Uebermittlung von Impulsen (mit oder ohne Modulation) für die Steuerung benützt werden. Das Senden oder Empfangen von Nachrichten irgendwelcher Art ist nicht gestattet.

reil de marque ou appareil construit hors fabrique), il faut envoyer pour contrôle, avec la demande de concession, l'émetteur, l'antenne, le dispositif de commande et le dispositif d'alimentation. La taxe de contrôle est de 5 francs. Il n'est pas nécessaire d'envoyer les récepteurs.

5. Pour le contrôle, les émetteurs sont accordés et fixés sur la fréquence exacte. Aucune modification ne doit être apportée aux émetteurs concédés sans l'autorisation de l'autorité concédante.

6. Pour les appareils construits hors fabrique, il y a lieu de tenir compte de ce qui suit:
Partie haute fréquence: La construction et le câblage doivent être stables du point de vue mécanique et électrique. Si des batteries sont montées dans le boîtier de l'appareil, la partie haute fréquence doit être protégée par une séparation. Les batteries seront fixées avec soin. Les éléments qui déterminent la fréquence ne doivent pas pouvoir être réglés de l'extérieur.
(Les ouvertures d'accès aux organes d'accord seront recouvertes par des plaquettes.)
Partie courant fort: S'il est prévu en outre une alimentation par le réseau courant fort, on doit utiliser pour le raccordement au réseau un câble à trois conducteurs avec fiche 2 P+T. L'appareil sera isolé du réseau par un transformateur à enroulements séparés, qui sera protégé à l'aide de fusibles adaptés à la puissance utilisée. La capacité totale entre le réseau et le châssis ne doit pas dépasser 5000 pF. Ces condensateurs devront porter la marque de sécurité de l'ASE (b). Les dispositifs de commande et d'alimentation (convertisseurs, vibreurs, etc.) ne doivent pas provoquer de perturbations radioélectriques.

7. Les émetteurs ne doivent travailler que sur les fréquences:
13,56 Mcs tolérance ± 0,6 %
27,12 Mcs tolérance ± 0,6 %
40,68 Mcs tolérance ± 0,6 %

8. La puissance amenée à l'anode de la lampe d'émission sous forme de courant continu ne doit pas dépasesr 6 watts. La puissance d'un harmonique doit être inférieure d'au moins 40 db à la puissance de la fondamentale.

9. L'exploitation de l'émetteur ne doit troubler aucun service radioélectrique.

10. Les appareils ne doivent être utilisés que pour transmettre des impulsions (avec ou sans modulation) destinées à la télécommande. L'émission ou la réception d'informations de toute nature sont interdites.

11. Die Konzession unterliegt:
a) einer Behandlungsgebühr von Fr. 10.—
b) einer jährlichen Konzessionsgebühr von Fr. 10.—
Die Gebühren werden bei der Konzessionserteilung in Rechnung gestellt.
12. Von der Generaldirektion PTT genehmigte Markengeräte:
ECC Tele-Commander, Typ International
ECC Tele-Commander, Typ 1061
E.D. Mark III
E.D. Mark IV
Stegmayer
OMU 105 S 1,5
OMU 117 Q
Telektron FS-12
Telektron FS-50
BCT-4
Roboter 1003 S
Manolux 105
Standard 10/HB
Standard 20
Standard 30
Standard 30 Q
Versietron HS-100

11. La concession est soumise:
a) à une taxe d'enregistrement de 10 fr.
b) à une taxe de concession annuelle de 10 fr.
Les taxes sont facturées au moment de l'octroi de la concession.
12. Appareils de marque agréés par la direction générale des PTT:
ECC Tele-Commander, Typ International
ECC Tele-Commander, Typ 1061
E.D. Mark III
E.D. Mark IV
Stegmayer
OMU 105 S 1,5
OMU 117 Q
Telektron FS-12
Telektron FS-50
BCT-4
Roboter 1003 S
Manolux 105
Standard 10/HB
Standard 20
Standard 30
Standard 30 Q
Versietron HS-100

Interdiction de stations d'amateurs

Depuis plus de six ans on trouve, en annexe à la liste officielle des pays, une liste de pays avec lesquels le trafic d'amateur est interdit, et qui ce faisant ne peuvent compter pour l'obtention de diplômes. Cette situation est conforme à l'art. 42 al. 1 du réglement international des radiocommunications d'Atlantic-City 1947, qui dit en substance que tout trafic amateur peut être interdit entre différents pays, dans le cas où l'un des pays intéressés aurait déposé une telle interdiction auprès de l'Union Internationale des Télécommunications. Les administrations des autres pays ont alors l'obligation d'interdire à leurs ressortissants tout trafic amateur avec le pays en question. Actuellement l'émission d'amateur a été interdite dans les pays suivants, qui en ont nanti l'ITU à Genève: l'Iran, l'Indonésie, le Vietnam, le Cambodge et la Corée. Six autres pays qui avaient formulé une telle interdiction, ont depuis retiré cette dernière.

Grâce à ses relations professionnelles il fut possible à D. Reginald Tibbetts (W6ITH) d'obtenir des renseignements directs sur les motifs de telles interdictions, par des employés des administrations des pays ci-dessus mentionnés. Il eut personnellement des entretiens avec le représentant de l'un des pays, eut des conversations téléphoniques ou téléscriptées avec des représentants de trois autres pays, et pour un autre pays encore, il reçut directement la réponse via l'agence d'information où il déploie son activité professionnelle. Il résulta de cette enquête que, dans la plupart des cas, non seulement tout trafic d'amateur est interdit avec l'étranger, mais que l'interdiction s'étend aussi à toute activité d'amateur radio.

Pour chacun de ces cinq pays il s'agit d'un état qui, sous sa forme actuelle, n'existe que depuis peu de temps. Dans tous les cas aussi se rencontrent à l'intérieur du pays ou à l'étranger des éléments subversifs, incitant ainsi le gouvernement, par mesure de prudence, à réduire toutes les communications entre son pays et le monde extérieur à quelques échanges facilement censurables et contrôlables. L'interdiction d'émission d'amateur doit ainsi éviter tout emploi abusif de ce moyen de communication par des éléments nuisibles au pays.

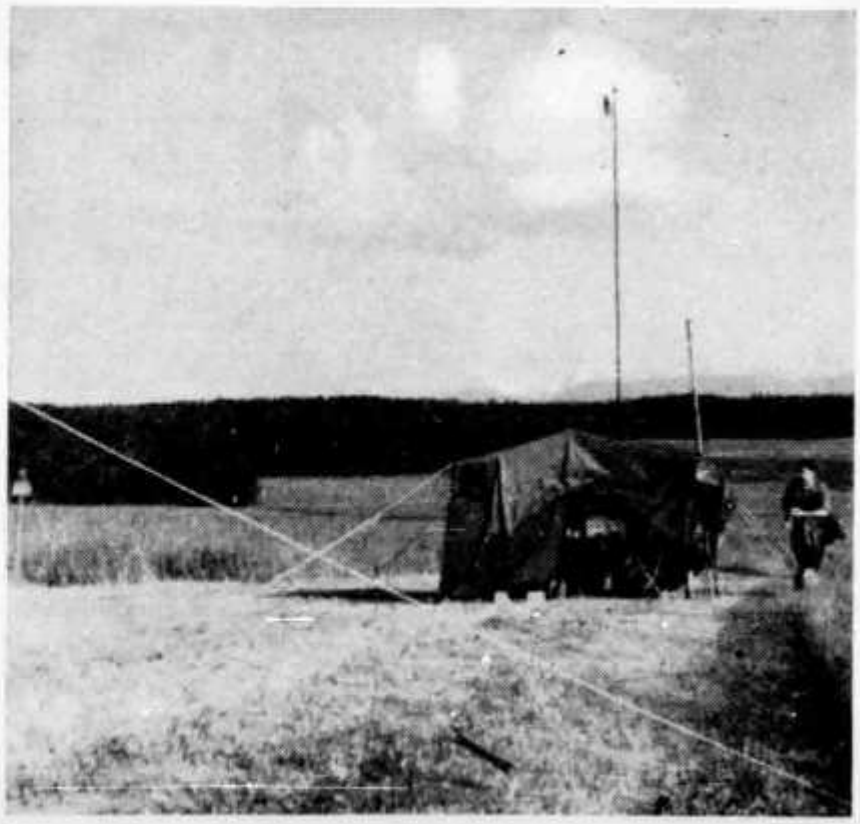
L'Iran a une frontière commune de 3000 Kms environ avec l'URSS, et le gouvernement craint toute infiltration politique susceptible de mettre en danger l'indépendance du pays. Osan Eghbal comme porte parole du ministère aux affaires étrangères s'exprima en ces termes: «La raison qui fait que l'Iran ne peut autoriser l'émission d'amateur réside dans le fait de la présence d'éléments de gauche qui sont en grand nombre dans mon pays. Si l'émission d'amateur était autorisé chez nous, nos services de surveillance encore trop peu développées devraient en opérer le contrôle, afin d'éviter toute communication illégale entre éléments de gauche à l'intérieur et à l'extérieur de nos frontières. Il est dans les principes de notre Monarchie d'accorder à chacun le plus de libertés possibles. Nous devons cependant protéger notre liberté contre ceux qui ont l'intention de renverser notre gouvernement.»

Dans le cas de l'Indonésie il semble qu'il y ait plusieurs groupes politiques dissidents du gouvernement actuel, et dont l'activité viserait à réclamer l'autonomie de plusieurs régions du pays. L'interdiction de toute activité d'amateur a pour but d'éviter de mettre entre les mains de tels groupements un moyen de communication leur permettant de fomenter leur révolution, et en particulier d'entrer en relation avec des fournisseurs d'armes étrangers. Suwito Kusumowisagdo, porte parole de la direction des télécommunications, s'exprima en ces termes: «Actuellement le gouvernement indonésien interdit toute émission d'amateur du fait de l'insécurité à l'intérieur du pays.» Il s'empressa d'ajouter cependant qu'aucune loi n'existait, interdisant l'octroi de licences d'amateur.

Hohng Tieng, ministre des télécommunications à Saigon, déclarait dans un intéressant interview: «La seule raison de l'interdiction de l'émission d'amateur réside dans la sauvegarde de notre sécurité nationale. La partie nord du Vietnam est contrôlée par les communistes, qui conformément aux dispositions de la conférence de Genève de 1954, devaient pour juillet 1956 procéder aux élections des autorités responsables de l'avenir de notre pays. Ces élections n'eurent toutefois pas lieu. Il est porté à notre connaissance que des sectes rebelles sont en possession de postes radioémetteurs.» Plusieurs rapports incontestes, bien que difficilement contrôlables, signalent la présence dans le sud du Vietnam de stations de propagande et d'émetteurs de brouillage travaillant contre le gouvernement. Ce dernier craint que des émissions de radio ne soient utilisées aux fins d'établir des communications avec des éléments communistes et, ce qui est encore plus probable, que de telles émissions ne soient utilisées pour répendre des nouvelles fausses et subversives parmi la population du sud du Vietnam. Il est difficile de prévoir quand le gouvernement pourra lever cet interdit. Tant que cette situation dure, il faudra compter avec une telle interdiction. L'attitude des autorités du nord du Vietnam à l'égard de 3W8AA (ex OK1HI) toujours très actif sur toutes les bandes et trouvant toujours des correspondants malgré l'interdit n'a pas été portée à notre connaissance.

A Pnom-Penh, la capitale du royaume du Cambodge, le prince Norodom Sihanouk, actuellement chef du «Sangkum» (parti populaire socialiste) déclarait que son pays est un «pays neutre, ne désirant aucune relation idéologique avec d'autres pays.» Comme le Prince contrôle tous les mandats à l'assemblée nationale, il est à considérer comme le gouverneur du pays, et il est indiscutable que le Cambodge, dans son état actuel, désire s'isoler le plus possible du monde extérieur.

Le ministre des télécommunications Kim à Soul s'exprimait en ces termes: «L'amateurisme est interdit en Corée, car le gouvernement ne dispose pas de moyens de contrôles suffisants pour le service radio. Ce dernier doit contrôler toutes les émissions radio, afin de dépister les liaisons pouvant avoir lieu avec des éléments communistes nord-coréens. L'octroi de licences d'amateurs occasionnerait une surcharge de nos services. Nous recevons de plus en plus des demandes pour l'octroi de pareilles licences, et il est à craindre que plusieurs stations ne travaillent déjà sans autorisation.» Le Ministre Kim est de l'avis que plusieurs années devront encore s'écouler, avant qu'une trafic d'amateur régulier ne puisse être reconnu.



Brief vom NFD

Mein Lieber!
Wie schade, dass Du dieses Jahr dem NFD der Sektion Bern nicht beiwohnen konntest. Ich versprach Dir, diesen Anlass etwas zu schildern. Wie Du weisst, ist die Sektion aus ihrer Lethargie erwacht. Der Vorstand bemüht sich, neuen Schwung in die Gesellschaft zu bringen. Dies ist ihm schon gelungen, indem jeden Monat einmal — am letzten Donnerstag — eine Sitzung mit Vorträgen kompetenter Referenten stattfindet. Diese Sitzungen er-

Alles ist bereit. Es muss nur noch 1700 werden und der erste «CQ FD» kann gestartet werden. Stehend HB9AT, HB9RA, HB9KC; sitzend HB9PA, HB9CV, HB9DZ, HB9MB; ganz bequem der Absender.

freuen sich einer Resonanz, die erkennen lässt, dass die OMs wieder gerne an unsere Versammlungen kommen, wenn ihnen etwas geboten wird.

Ich musste dies voranschicken, damit Du begreifst, dass auch für den NFD etwas Neues geboten werden musste. Der Vorstand und einige OMs waren schon seit einiger Zeit auf der Suche nach einem neuen Standort. Es zeigte sich, dass das gar nicht so einfach war, denn erstens sollte er nicht allzu weit weg, abstrahlungsmässig günstig gelegen und dann

Links: Mit einer 3,5 Watt-Station und 4 Element-Beam wurde die Verbindung mit der Equipe des Coupe de l'USKA VHF, die sich auf dem Gurten befand, auf 145,16 MHz aufrechterhalten. An Mikrophon und Beam-Mast HB9IC, Assistent Walter Müller. — Rechts: Der NFD ist nicht nur ein Wettbewerb, sondern auch ein willkommener Anlass zur Vertilgung von über der Glut gebratenen «Poulardes à la Canibale», eine Beschäftigung, der sich hier HB9MB, HB9FH, HB9OV und HB9AT mit vollendeter Kunst hingeben.

auch zu haben sein. Meistens steht ja um diese Jahreszeit das Korn schon hoch oder die Heuernte gerade bevor. Kurzum, man musste ziemlich weitherum suchen, bis es unserem TM gelang, auf dem Riederberg südlich Laupen den gewünschten Platz zu finden.

Der Tag rückte immer näher. Die verschiedenen Chargen wurden verteilt und der Transportplan aufgestellt. Der Wetterbericht war wie gewohnt schlecht. Mit der Zeit gewöhnt man sich daran, dass es am Field Day regnet. Um so mehr waren wir überrascht, als dann am 1. und 2. Juni das denkbar beste Wetter herrschte.

Bis Samstag mittag waren alle Beteiligten zur Stelle und das Material lag schön geordnet zum Montieren bereit. Ich muss Dir den Standort etwas näher beschreiben, damit Du Dir die ganze Anlage besser vorstellen kannst. Die Kuppe des Riederberges ist bewaldet. Gegen Westen, Süden und Osten gibt der Wald einen leicht abfallenden Hügel frei, der eine unbeschreiblich schöne Aussicht bietet. Im Westen zieht sich der ganze Jura hin. Im Süden liegt das hügelige, sich bis in die Unendlichkeit hinstreckende, teils bewaldete, teils angepflanzte, in tausend grünen Nuancen schimmernde Land. Man glaubt sich schon im Burgund. Oestlich als Rahmen stehen die Berner und Fribourger Alpen. Wirklich ein einmaliger Flecken Erde, ein Plätzchen für ein Ferienhaus!

Du wirst sicher ungeduldig, denn ich sollte Dir über den NFD berichten und verliere mich in Naturbetrachtungen. Also zur Sache!

Am Waldrand wurde die Zeltstadt errichtet. Die Autos kamen in «Fliegerdeckung». Neben der Kraftzentrale stand die Festhütte und ungefähr 70 m weiter unten im freien Gelände stand das wichtigste von allem, das Stationszelt. Dieses war durch Telephon mit dem Waldrand verbunden. Nobel, nicht wahr? Es erwies sich als sehr praktisch, die arbeitenden Operateure von den «ruhenden» entfernt zu placieren.

Dank aller Vorbereitungen und dem freudigen Einsatz war die ganze Anlage im Nu betriebsbereit und konnte schon vor Contestbeginn ausprobiert werden. Lustig flatterten die beiden Bernerfähnchen an der Antenne. Die Stimmung und das Einvernehmen der ganzen Equipe waren ausgezeichnet. Die 18 Mann waren in bester Laune. Du kennst die meisten von Ihnen: HB9AT, HB9CV, HB9DM, HB9DZ, HB9FH, HB9FN, HB9GX, HB9IC, HB9KC, HB9MB, HB9MC, HB9OV, HB9PA, HB9SF und die OMs Kocher, Müller, Pfister und Schenkel.

Die Station arbeitete unter dem Rufzeichen HB1GX. Als Sender diente der Sektionssender, als Empfänger ein HRO, und es ging gleich richtig los. An die Taste waren natürlich nur die DX-Kanonen aufgeboten worden, und ich glaube, sie haben ihre Sache gut gemacht. Bis zum Schluss waren fast 400 Verbindungen beieinander. Der Sender hat durchgehalten, der HRO gab auf und wurde durch denjenigen von HB9MB ersetzt. Der Stromgenerator brummte unentwegt bis auf zwei kurze Unterbrüche, wo er mal musste (Kerzen putzen, natürlich). Es ging alles wie am Schnürchen.

Als die Sonne, den Abendhimmel vergoldend, wie eine feurige Kugel hinter dem Jura verschwand, wurde es rege im Camp und verlockende Düfte gebratener Hähnchen und grillierter Würste mit Speck zogen um den Berg. Dazwischen vernahm man da und dort das markante Geräusch des aus der Flasche knallenden Zapfens. Das Kind im Manne erwachte. Räuberlis und Zigeunerlis sind bei uns alten Knaben noch nicht vergessen. Das Fest dauerte bis tief in die Nacht und erlebte seinen Höhepunkt mit der Geburtstagsfeier von HB9PA, der 50jährig wurde. Ansprache des Sektionsleiters am Lagerfeuer, Raketen, die in den dunklen Sternenhimmel schossen, usw. Es war eine unvergessliche Geburtstagsfeier. Ich glaube, der gemütliche Teil des NFD ist ebenso wichtig wie der Traffic. Man lernt sich näher kennen und neue Freundschaften werden geschlossen.

Nach und nach ging man zur Ruhe, sei es im Zelt, im Auto oder sogar im «Bären» im nahen Laupen. Ich selbst habe kein Auge zugetan. Der türkische Kaffee von HB9DM war schuld. Aber gut war er doch.

Am Sonntag ging alles nach Wunsch. Leider musste ich am Mittag nach Hause wegen Besuchs aus dem Ausland. Auf den Riederberg kamen Besucher aus Bern und Fribourg, von all den Kindern, die voll ehrfürchtigen Staunens überall im Wege standen, ganz zu schweigen. Wie man mir erzählte, gab's am Sonntag Fondue von HB9MB, der sich scheinbar auch in der Küche gut auskennt. HB9DZ war eigens auf den Fischfang gegangen und kam mit reicher Beute zurück (hoffentlich nicht im einschlägigen Fachgeschäft besorgt! Die Red.).

Nach Abbruch des Contests und nachdem abgeprotzt war, fuhren die Teilnehmer ziemlich zusammengepfercht nach Hause, um dort noch lange beisammen zu sitzen.

Eine zweite Equipe bestritt den Coupe de l'USKA VHF vom Gurten aus. Folgende OMs machten dort mit: HB9G, HB9CO, HB9IS, HB9MF, HB9OX, HB9QC, HB9QT und OM Steffen.

So, das wäre mein Bericht, mein Lieber. Die beiliegenden Photos sollen ihn illustrieren. Hoffentlich bist Du nächstes Jahr auch dabei und mit Dir viele OMs und Sektionen, welche dieses Jahr fehlten. Jedenfalls freue ich mich schon heute darauf. 73. HB9OV.

Amateur-Landeskenner

mit Angabe der DX-Zonen

(AC3)	Sikkim 22
(AC4)	Tibet 24
(AC5)	Bhutan 22
AP	Pakistan 21, 22
B	China 23, 24
BV1	Formosa 24
(C)	China 23, 24
CE1—8	Chile 12
CE1	Desventuradas-Inseln 12
CE2	Juan Fernandez-Insel 12
CE9AA—AM	Grahamland (Antarktis) 13
CE9AN—AZ	Süd-Shetland-Inseln 13
CE0	Oster-Insel 12
CM1—3, 5—9	Kuba 8
CM4	Pinos-Insel 8
CN2	Tanger 33
CN8	Franz. Marokko 33
CO1—3, 5—9	Kuba 8
CO4	Pinos-Insel 8
CP	Bolivien 10
CR4	Kapverdische Inseln 35
CR5	Port. Guinea 35
CR5	Principe-Insel 36
CR5	Sao Thomé 36
CR6	Angola 36
CR6	Cabinda 36
CR7	Mosambik 37
CR8	Port. Indien 22
CR9	Macao 24
CR10	Port. Timor 28
CT1	Portugal 14
CT2	Azoren 14
CT3	Madeira 33
CX	Uruguay 13
DJ, DL, DM	Deutschland 14
DU	Philippinen 27
EA1—5, 7	Spanien 14
EA6	Balearen 14
EA8	Kanarische Inseln 33
EA9	Span. Marokko 33
EA9D	Ifni 33
EA9D	Rio de Oro 33
EA0	Span. Guinea 36
EA0	Fernando Poo 36
EI	Eire 14
EL	Liberia 35
EP, EQ	Persien 21
ET2	Eritrea 37
ET3	Aethiopien 37
F	Frankreich 14
FA	Algerien 33
FB8	Madagascar 39
FB8	Glorioso-Inseln 39
FB8	Komoren 39
FB8	Tromelin-Insel 39
FB8	Crozet-Insel 39
FB8XX	Kerguelen-Inseln 39
FB8YY	Terre Adélie (Antarktis)
FB8ZZ	Neu-Amsterdam und St. Paul 39
(FC)	Korsika 15
FD4	Franz. Togoland 35
FE8	Franz. Kamerun 36
FF8	Franz. Westafrika 35
FG7	Guadeloupe 8
FK8	Neu Kaledonien 32
FL8	Franz. Somaliland 37
FM7	Martinique 8
FO8	Franz. Ozeanien 31, 32
FO8	Clipperton-Insel 7
FP8	Miquelon und St. Pierre 5
FQ8	Franz. Aequatorial-Afrika 36
FR7	Réunion 39
FS7	St. Martin 8
FU8	Neue Hebriden 32
FW8	Wallis-Insel 32
FW8	Futuna 32
FY7	Franz. Guayana 9
G, GB	England 14
GC	Kanal-Inseln 14
GD	Insel Man 14
GI	Nordirland 14
GM	Schottland 14
GM	Hebriden (Schottland) 14
GM	Orkney-Ins. (Schottland) 14
GM	Shetland-Ins. (Schottld.) 14
GW	Wales 14
HA	Ungarn 15
HB	Schweiz 14
HC1—7	Ecuador 10
HC8	Galapagos-Inseln 10
HE	Liechtenstein 14
HG	Ungarn 15
HH	Haiti 8
HI	Dominikanische Republik 8
HK1—8	Kolumbien 9
HK9	Malpelo-Insel 9
HK0	San Andres Insel 7
HK0	Providencia-Insel 7
HL1	Korea 25
HP	Panama 7
HR1—5	Honduras 7
HR9	Bay-Inseln 7
HR0	Swan-Insel 7
HS1	Siam 26
HV	Vatikan 15
HZ1	Saudi-Arabien 21
I1	Italien 15
I5	Ital. Somaliland 37
IS1	Sardinien 15
IT1	Sizilien 15
JA1—0	Japan 25

JA1JG	Prinz Harald-Land (Antarkt.)
JY1	Transjordanien 20
JZ0	Niederl. Neu-Guinea 28
K *	Vereinigte Staaten von Nordamerika 3—5
KA1—9	Japan 25
KA0	Vulkan-Inseln 27
KB6	Baker-Insel 31
KB6	Howland-Insel 31
KB6	Am. Phoenix-Inseln 31
KC4	Navassa-Insel 8
KC4USA	Ross-Schelf-Eis (Little America) (Antarktis)
KC4USB	Mary Byrd-Land (Antarktis)
KC4USN	Südpol (Antarktis)
KC4USV	Ross-Schelf-Eis (Antarktis)
KC4US	Filchner-Schelf-Eis (Antarktis)
KC4US	Wilkes-Land (Antarktis)
KC6	Ponape (Oestliche Karolinen) 27
KC6	Truk (Oestliche Karolinen) 27
KC6	Palau-Inseln (Westliche Karolinen) 27
KC6	Ulithi-Inseln (Westliche Karolinen) 27
KC6	Yap (Westliche Karolinen) 27
KF3	Fletcher's Ice Island
KG1	Grönland 40
KG4	Guantanamo Bay 8
KG6	Marianen (z.B. Guam) 27
KG6I	Bonin-Inseln 27
KG6R	Rota (Marianen) 27
KG6S	Saipan (Marianen) 27
KG6T	Tinian (Marianen) 27
KH6	Hawaii-Inseln 31
KJ6	Johnston-Insel 31
KL7	Alaska 1
KM6	Midway-Insel 31
KP4	Puerto Rico 8
KP6	Jarvis-Insel 31
KP6	Palmyra-Gr. 31
KR6	Ryukyu-Inseln (z. B. Okinawa) 25
KS4	Swan-Insel 7
KS6	Am. Samoa 32
KV4	Virgin-Inseln 8
KW6	Wake 31
KX6	Marshall-Inseln 31
KZ5	Panama-Kanal Zone 7
LA	Norwegen 14
LA.../G	Peter-Insel 12
LA.../G	Bouvet-Insel 38
LA.../G	Prinzessin Martha-Land (Antarktis)
LA.../P	Jan Mayen 40
LA.../P	Bären-Insel 40
LA.../P	Spitzbergen 40
LU	Argentinien 13
LU.Z	Süd-Orkney-Inseln 13
LU.Z	Süd-Shetland-Inseln 13
LU.Z	Süd-Sandwich-Inseln 13
LU.Z	Grahamland (Antarktis) 13
LU.Z	Filchner-Schelf-Eis (Antarktis)
LX	Luxemburg 14
LZ	Bulgarien 20
(M1)	San Marino 15
MP4B	Bahrain-Insel 21
MP4K	Kuwait 21
MP4Q	Qatar 21
MP4Q	Halul-Insel 21
MP4T	Trucial Oman 21
N*	Vereinigte Staaten von Nordamerika 3—5
OA	Peru 10
OD5	Libanon 20
OE	Oesterreich 15
OH1—9	Finnland 15
OH0	Aland-Inseln 15
OK	Tschechoslowakei 15
ON4	Belgien 14
OQ5	Belgisch Kongo 36
OQ0	Ruanda Urundi 36
OX3	Grönland 40
OY	Färöer 14
OZ1—9	Dänemark 14
OZ4	Bornholm 14
PA, PI	Niederlande 14
PJ.A	Aruba (Niederl. Westindien) 9
PJ.B	Bonaire (Niederl. Westindien) 9
PJ.C	Curacao (Niederl. Westindien) 9
PJ.E	St. Eustatius (St. Maarten) 8
PJ.M	St. Maarten 8
PJ.S	Saba (St. Maarten) 8
(PX1)	Andorra 14
PY1—9	Brasilien 11
PY0	Süd-Trinidad 11
PZ1	Niederl. Guayana (Surinam) 9
SM1, SL1	Gotland 14
SM, SL2—8	Schweden 14
SP	Polen 15
ST2	Anglo Aegypt. Sudan 34
SU1	Aegypten 34
SV1, 0	Griechenland 20
SV5, 0	Dodekanes (z.B. Rhodos) 20
SV6	Kreta 20
TA	Türkei 20
TF	Island 40
TG	Guatemala 7
TI2—8	Costarica 7
TI9	Cocos-Insel 7
UA1, 3, 4, 6	U.S.S.R., europ. Teil 16, 17
UA1	Franz Josef-Land 40
UA1KAE	Queen Mary-Land (Antarktis)

UA2	Kaliningrad 15
UA9, 0	U.S.S.R., asiat. Teil 18, 19
UA0	Wrangel-Insel 19
UB5	Ukraine 16
UC2	Weissrussland 16
UD6	Aserbaidschan 21
UF6	Georgien 21
UG6	Armenien 21
UH8	Turkmenien 17
UI8	Usbekien 17
UJ8	Tadschikien 17
UL7	Kasakien 17
UM8	Kirgisien 17
UN1	Karelo-Finn. Republik 16
UO5	Moldau 16
UP2	Litauen 15
UQ2	Lettland 15
UR2	Estland 15
VE	Kanada 1—5
VK1—6	Australien 29, 30
VK2	Lord Howe-Insel 30
VK4	Willis-Inseln 30
VK7	Tasmanien 30
VK9	Cocos (Keeling)-Inseln 29
VK9	Terr. v. Neu-Guinea 28
VK9	Terr. v. Papua 28
VK9	Admiralitäts-Inseln 28
VK9	Neu-Irland 28
VK9	Neu-Britannien 28
VK9	Bougainville 28
VK9	Norfolk-Insel 32
VK9	Nauru 31
VK0	Macquarie-Insel 30
VK0	Heard-Insel 39
VK0	Mac Robertson-Land (Antarktis)
VK0	Prinzessin Elisabeth-Land (Antarktis)
VO	Kanada 2, 5
VP1	Brit. Honduras 7
VP2A	Antigua (Leeward-Ins.) 8
VP2D	Dominica (Windward-Ins.) 8
VP2G	Grenada (Windward-Ins.) 9
VP2K	St. Kitts (Leeward-Ins.) 8
VP2L	St. Lucia (Windward-Ins.) 8
VP2M	Montserrat (Leeward-Ins.) 8
VP2S	St.Vincent (Windward-Ins.) 8
VP2V	Brit. Virgin-Inseln (Leeward-Ins.) 8
VP3	Brit. Guayana 9
VP4	Trinidad 9
VP4	Tobago 9
VP5	Jamaika 8
VP5	Caicos-Inseln 8
VP5	Turks-Inseln 8
VP5	Cayman-Inseln 8
VP6	Barbados 8
VP7	Bahama-Inseln 8
VP8	Falkland-Inseln 13
VP8	Süd-Georgien 13
VP8	Süd-Orkney-Inseln 13
VP8	Süd-Sandwich-Inseln 13
VP8	Süd-Shetland-Inseln 13
VP8	Grahamland (Antarktis) 13
VP8	Coats-Land (Antarktis)
VP8	Filchner-Schelf-Eis (Antarktis)
VP9	Bermuda-Inseln 5
VQ1	Zanzibar 37
VQ2	Nord-Rhodesien 36
VQ3	Tanganjika 37
VQ4	Kenya 37
VQ5	Uganda 37
VQ6	Brit. Somaliland 37
VQ7	Aldabra-Inseln 39
VQ8	Mauritius 39
VQ8C	Chagos-Inseln 39
VQ9	Seychellen 39
VQ9	Amiranten 39
VR1	Brit. Phoenix-Inseln 31
VR1	Gilbert-Inseln 31
VR1	Ellice-Inseln 31
VR1	Ocean-Insel 31
VR2	Fidschi-Inseln 32
VR3	Christmas-Insel 31
VR3	Fanning-Insel 31
VR4	Salomon-Inseln 28
VR5	Tonga (Friendly)-Inseln 32
VR6	Pitcairn 32
VS1	Singapore 28
VS2	Malaya 28
VS4	Sarawak 28
VS5	Brunei 28
VS6	Hongkong 24
VS9	Aden 21
VS9	Sultanat Oman 21
VS9	Kamaran 37
VS9	Sokotra 37
VS9	Malediven 22
VU2	Indien 22
VU4	Lakkadiven 22
VU5	Andamanen 26
VU5	Nikobaren 26
W *	Vereinigte Staaten von Nordamerika 3—5
XE1—3	Mexiko 6
XE4	Revilla Gigedo-Inseln 6
XU	Cambodja 26
XW8	Laos 26
XZ2	Burma 26
YA	Afghanistan 21
YI	Irak 21
YJ1	Neue Hebriden 32
YK1	Syrien 20
YN1—7	Nicaragua 7
YN0	Corn-Insel 7
YO	Rumänien 20
YS	Salvador 7
YU	Jugoslawien 15
YV1—9	Venezuela 9
YV0	Aves-Insel 8
ZA	Albanien 15
ZB1	Malta 15
ZB1	Gozo 15
ZB2	Gibraltar 14

ZC3	Christmas-Insel 29
ZC4	Cypern 20
ZC5	Brit Nord-Borneo 28
(ZC6)	Jerusalem(neutr. Zone) 20
(ZC7)	Transjordanien 20
ZD1	Sierra Leone 35
ZD2	Nigeria 35
ZD3	Gambia 35
ZD4	Ghana 35
ZD6	Nyasaland 37
ZD7	St. Helena 36
ZD8	Ascension 36
ZD9	Tristan da Cunha 38
ZD9	Gough-Insel 38
ZE	Süd-Rhodesien 38
ZK1	Cook-Inseln 32
ZK2	Niue 32
ZL1—4	Neu-Seeland 32
ZL1	Kermadec-Inseln 32
ZL3	Chatham-Inseln 32
ZL4	Auckland-Inseln 32
ZL4	Campbell-Insel 32
ZL5	Oates-Land (Antarktis)
ZL5	Süd-Victoria-Land (Antarkt.)
ZM6	West Samoa 32
ZM7	Tokelau (Union)-Inseln 31
ZP	Paraguay 11
ZS1, 2, 4—6	Südafrikanische Union 38
ZS2	Marion-Insel 38
ZS2	Prince Edward-Inseln 38
ZS3	Südwest-Afrika 38
ZS7	Swaziland 38
ZS8	Basutoland 38
ZS9	Bechuanaland 38
3A2	Monaco 14
3V8	Tunesien 33
3W8	Viet-Nam 26
4S7	Ceylon 22
4U	Vereinigte Nationen
4W1	Jemen 21
4X4	Israel 20
5A	Libyen 34
9A	San Marino 15
9K	Kuwait 21
9N	Nepal 22
9S4	Deutschland 14

* Der «Novice Class» ist im Mutterland der Landeskenner KN, NN oder WN zugeteilt; in den Besitzungen wird das K durch W ersetzt (z. B. WV4 Virgin-Inseln).

IGJ-Kalender — Calendrier AGI

Normale Welttage

26. Juli
27. Juli (Neumond, Meteorschauer)
12. August (Meteorschauer)
25. August (Neumond)
26. August

Beginn, Bestehen und Ende von Warnungsperioden werden täglich um 1600 GMT von der World Warning Agency in Fort Belvoir (Va.) bekanntgegeben. Spezielle Weltintervalle, die während Warnungsperioden durchgeführt werden können, werden um 1600 GMT angezeigt und beginnen acht Stunden später; ihr Abschluss wird ebenfalls um 1600 GMT angezeigt und tritt acht Stunden später in Kraft. Das Bestehen von Warnungsperioden und speziellen Weltintervallen wird von der Station WWV auf 2,5, 5, 10, 15, 20 und 25 MHz 4½ und 34½ Minuten nach jeder vollen Stunde in Telegraphie bekanntgegeben:

AGI-EEEEE	keine Warnungsperiode
AGI-AAAAA	Warnungsperiode
AGI-SSSSS	Spezielles Weltintervall beginnt am folgenden Tag um 0001 GMT
AGI-drei lange Striche	Spez. Weltintervall
AGI-TTTTT	Spezielles Weltintervall geht um 2359 GMT zu Ende

Jours Mondiaux Réguliers

26 juillet
27 juillet (nouvelle lune, activité météorique)
12 août (activité météorique)
25 août (nouvelle lune)
26 août

Le début, l'existence et la fin de périodes d'alerte sont communiquées journellement à 1600 TMG par le World Warning Agency à Fort Belvoir (Va.). Intervalles mondiaux spéciaux qui peuvent avoir lieu durant les périodes d'alerte, sont annoncés à 1600 TMG et entreront en vigueur huit heures plus tard; leur fin est également annoncé à 1600 TMG et entrera en vigueur huit heures plus tard. L'existence de périodes d'alerte et d'intervalles mondiaux spéciaux est communiqué en télégraphie par la station WWV sur 2,5, 5, 10, 15, 20 et 25 Mcs 4½ et 34½ minutes après chaque heure pleine:

AGI-EEEEE	situation normale
AGI-AAAAA	période d'alerte
AGI-SSSSS	intervalle mondial spécial commencera le lendemain à 0001 TMG
AGI-trois longs traits	intervalle mond. spéc.
AGI-TTTTT	intervalle mondial spécial se terminera à 2359 TMG

Listen to the **DX-Program** every first Thursday/Friday of the month. For detailed program see Old Man No. 5/1957. The Swiss Short Wave Service, Neuengasse 23, Berne, will be glad to send you its complete schedule upon request.

Rapporte sind eingegangen von HB9BZ, GJ, MO, PL, QO, QU, TT, HE9EQN, ERU, ERY.

14 MHz Telegraphie: HB9MO erreichte FE8AH, OQ5IE, EA9AP, ZS2MI Marion-I., YV5HL, YS1O. **HB9PL** verzeichnet CE8AA, VP8BR, W9NTJ/KG6, KG6NAC, 3W8AA, KR6BE, ZC5AL, KH6IJ. **HB9QO** wkd VP7NM, OQ5GU. **HB9QU** wkd UI8KAA, HH2CL. **HB9TT** wkd CX6CM, KP4ACF, EL1R, KL7CDF, KR6RX.

14 MHz Telephonie: HB9PL wkd TG9s AD AL, TIs 2FFD 2IO 7HM, HI7LMQ, HR3HH, XE2FL. **HB9QU** meldet FO8AM, HL2AJ, FB8ZZ Neu Amsterdam. **HE9EQN** hrd HZ1TA, YV5EU. **HE9ERU** hrd VQ5s AQ FS, OQ5JG. **HE9ERY** hrd SU1HS, YV5IG.

21 MHz Telegraphie: HB9MO meldet KR6BE, KH6BFV, CE3ZO, CO2HB, WP4AIU, ZD2WAF. **HB9TT** wkd CR6DA, VQ2RG, VQ5EK, ZD2DCP, VS1HR, VS6DU.

21 MHz Telephonie: HB9BZ meldet HS1B, MP4KAM, EL1H, VP5CP. **HB9GJ** wkd ZK1BS. **HB9QU** erreichte HC1s CR FS JL JO PL, HH2WC, VP5s CM WS, HIs 7LS 7LMQ 8BE, VP4MM, VP2s LU GW, VP2AD, XE3AF, HS1A, VS4JT, BV1US, KG1FA.

28 MHz Telephonie: HB9GJ wkd ZD3BFC. **HB9QU** verzeichnet VS9AI, ZC6UNJ.

Eingegangene QSLs: HB9GJ: FB8ZZ Neu Amsterdam, HS1A, KR6QN, VP4TO, YK1AJ, ZD3BFC, ZD4BQ, ZS7C. **HB9MO:** CN2BR, CR6DA, CR7IZ, EA8CF, HS1A, KR6LJ, VP8BK Süd-Georgien, YV5BJ, ZC6UNJ, ZD4CF, 3W8AA. **HB9NL:** LU2ZS. **HB9QO:** CN2BQ, CR7AF, VP8BK Süd-Georgien, W4EMF/KS4, ZC5AL, ZC6UNJ, ZK1BS. **HB9TT:** KR6AK, KP4ACF, KW6CA, MP4BBE, OH2AA/0, YV5BX, ZD2WAF, 3W8AA. **HE9RDX:** UJ8KAA. **HE9EQN:** FB8ZZ Neu Amsterdam.

QSL-Leiter

HB9J	237	HB9IH	150	HB9IL	113
HB9X	233	HB9BN	142	HB9TT	97
HB9EU	210	HB9BX	142	HB9QO	90
HB9MQ	196	HB9NL	137	**Telephonie**	
HB9KB	181	HB9KO	130	HB9J	180
HB9MU	180	HB9KC	128	HB9LA	179
HB9QU	173	HB9P	127	HB9JZ	150
HB9GJ	170	HB9BJ	125	HB9ID	130
HB9KU	157	HB9EL	121	HB9KU	118
HB9MO	155	HB9BZ	116	HB9RS	110
HE9RDX	236			HE9RUI	115
HE9EDZ	122			HE9RMG	103

QRAs: HS1WR: Kamchai Chotikul, Artillery Center, Lopburi, Thailand — **VP4MM:** J. M. MacDonald, 13 Gordon Street, Curepe, Trinidad — **VP4RV, VP5RV, VP6RV:** via Box 3443, Caracas, Venezuela — **XW8AC:** Lucien Tchitchek, Air Laos, B.P. 87, Vientiane, Laos — **ZS9O:** Box 23, Francistown, Bechuanaland.

Wir gratulieren folgenden Amateuren zur Erlangung von Diplomen: HB9MX WAE III Telephonie, HB9DS WAE II Telephonie, HB9RS DUF d'Excellence Téléphonie (erster Schweizer), HB9PU DPF Téléphonie, HB9PV DUF II.

OH2OJ beabsichtigt, ab 20. Juli für etwa drei Wochen auf den Aland-Ins. unter dem Rufzeichen OH2OJ/0 mit Einseitenbandmodulation zu arbeiten.

ZA2ACB war Mitte Juni als erste Station, die sich wirklich in Albanien befand, drei Tage tätig (siehe Old Man 6/1957, S. 74).

HB9UL und HB9UR, das erste Vater-und-Sohn-Team in der Schweiz, hat bereits beachtliche DX-Erfolge zu verzeichnen.

Einige Stationen in der Zone 19: UA0s KCA KGO Chabarowsk, UA0s KFD KFE Sachalin, UA0s KJA KJF Blagoveshchensk, UA0KKB Wladiwostok. HE9RDX

Senden Sie bitte Ihren Rapport bis 15. Juli an Etienne Héritier, Basel 25.

Prioritäten

Beanspruchungen

Aves-I. YV0 am 21. Juni 1956
Sint Maarten PJ2M am 28. Juni 1956
Einsprachefrist: 15. September 1957. HB9QO

CQ World-Wide DX Contest 1956

Resultate

Die Zahlen bezeichnen Punktzahl, Anzahl Verbindungen, Zonen- und Ländermultiplikator.

Telephonie

Alle Bänder

HB9PU 52 824—250—36—106

21 MHz

HB9MU 2 800—35—15—20

Fürstentum Liechtenstein

HB1RS/HE 21 375—189—21—54

Weltbester wurde 4X4DK (532 620—694—76—193), gefolgt von K2AAA (397 500—498—100—200), G3AWZ (350 280—514—86—229), CO2BL (328 876—586—88—179) und KH6IJ (308 580—757—62—77).

Telegraphie

Alle Bänder

HB9MO 99 414—284—61—128
HB9UB 65 526—275—43—91
HB9QA 378—17—6—15

21 MHz

HB9MU 30 124—196—20—48

Weltbester wurde 4X4BX (752 346—888—84—294), gefolgt von W4KVX (654 088—607—135—253), K2GL (628 290—630—118—240), dann W3GRF (588 200—623—111—229) und KH6IJ (560 952—1183—63—96). Bester Europäer OE5JK (482 788—754—85—189), gefolgt von YU3BC (444 528—613—102—241).

RUND UM DIE UKW

Nordlicht-Effekt. Von HB9LE erhalten wir folgende Mitteilung: «Eine äusserst interessante Beobachtung konnte am 21. Januar 1957 gemacht werden. Zwischen 2100 und 2330 zeigte sich in nördlichen Breiten ein starkes Nordlicht. Die Schweiz lag an diesem Abend leider unter einer Hochnebeldecke, aber der Horizont zeigte eine rötliche Färbung. Wie DL6MH in Straubing berichtet, konnte er DL3SP in 150 km Entfernung aufnehmen, der ihm bekannt machte, dass bereits englische Stationen zu hören seien. DL3YBA in Burgdorf bei Hannover arbeitete nacheinander sieben englische Stationen, und um 2330 hörte DL6MH schliesslich selber eine solche. Der dänische Amateurverband hat nun einen Sender mit dem Rufzeichen OZ7IGY auf 144,05 kHz in Betrieb genommen, der täglich eine Stunde vor und nach Sonnenuntergang arbeitet, um Auroraeffekte, übernormale Rauschspektren und Meteorreflexionen festzustellen.» Auroraeffekte sind dadurch charakterisiert, dass sie eindeutig aus nördlicher Richtung kommen, meist auf ein enges Gebiet beschränkt sind und nur kurze Zeit dauern. Telephonie ist unverständlich und auch Telegraphie unrein, meist nur als Rauschen oder Brumm vernehmbar.

UKW-Frequenzen. HB9RG ist dabei, die Frequenzen der regelmässig tätigen UKW-Stationen einzumessen und wird später eine Liste veröffentlichen. Vorläufig geben wir weitere approximative Frequenzen bekannt (mitgeteilt von HB9LE):

HB9BZ	144,36 & VFO
HB9RD	144,18
HB9RF	144,83
HB9NV	144,88
HB9PE	144,72 144,9
HB9HG	144,14
HB9EG	144,9 144,45 145,35
HB9SG	145,58
HB9KN	144,14 145,5
HB9HA	145,18
HB9QR	144,9
HB9IR	145,0 145,35
HB9LE	144,62 145,4 145,8
HB9IV	144,66
HB9RP	144,09 145,44
HB9KM	144,23
HB9GF	144,9 145,0
HB9RG	144,288

144 MHz

	Beste Distanz	Länder
HB9RG	570 km	4
HB9BZ	513 km	8
HB9HA	482 km	5
HB9CB	425 km	2
HB9LE	345 km	4
HB9G	305 km	4
HB1IV	1055 km	13
HB1RG	627 km	10
HB1RD	627 km	9
HB1LE	558 km	8
HB1LF	535 km	6
HB1JP	515 km	8
HB1KI	502 km	7
HB1KM	325 km	4

Erstverbindungen

144 MHz

HB9CB — F3NK	1. 1. 1949
HB9EL — DL4DD	3. 4. 1949

HB9AT — I1AY	10. 2. 1950
HB1IV — ON4HC	23. 9. 1951
HB9HA — OE7AT	26. 4. 1952
HB9HA — HB1JY/HE	2. 5. 1953
HB1IV — PE1PL	12. 9. 1953
HB1IV — G6OU	12. 9. 1953
HB1IV — GW2ADZ	13. 9. 1953
HB1IV — LX1SI	27. 8. 1954
HB1RD — 9S4AL	30. 4. 1955
HB1IV — OK1VR	4. 9. 1955
435 MHz	
HB1LE — DL6MHP	5. 6. 1956
HB1KI — HB1LE/FL	17. 8. 1956

In der Schweiz sind im Bereich 72,0 bis 72,8 MHz Frequenzen an fixe und mobile Dienste zugeteilt, so dass die Freigabe für den Amateurdienst nicht ohne weiteres möglich ist. Die PTT ist jedoch bereit, die Angelegenheit zu prüfen.

Bern. Der 1./2. Juni 1957 war für die Sektion Bern ein «Grosskampftag», indem fast alle Mitglieder entweder am NFD oder in der Coupe de l'USKA VHF eingesetzt waren. Während sich das Feldlager des NFD auf dem Riederberg in der Nähe von Laupen befand, wollten die UKW-Leute einmal die Ausbreitungsmöglichkeiten auf dem Gurten ausprobieren. Man begnügte sich fürs erste mit einer kleinen Portable-Station von 5 Watt Input; trotzdem wurden Distanzen von 250 bis 300 km in Telephonie überbrückt (Voghera und Bergzabern/Pfalz). Es ist jedoch vorgesehen, für künftige Anlässe eine stärkere Station zu verwenden. Der Betrieb auf 144 MHz war am Sonntag trotz dem schönen Wetter ausgesprochen schwach; speziell fehlten französische Stationen fast vollständig (sie hatten ihren UKW-Tag in der vorherigen Woche). Auf 435 MHz tätigte die Sektion Bern ein Dutzend Verbindungen, die jedoch umständehalber lokalen Charakter hatten.

Ostschweiz. Regelmässig tätig sind in der Ostschweiz die Stationen HB9BZ, HB9LE, HB9NV, HB9QR, HB9RD, HB9RH, HB9RF, HB9RG. Zu den Newcomern gehört HB9VT, der hauptsächlich mobil arbeitet.

Solothurn. HB9RP dislozierte an der Coupe de l'USKA VHF auf den Weissenstein und erzielte ein beachtliches Resultat (33 Verbindungen, 4 Länder).

Suisse romande. Pour la Coupe de l'USKA VHF, HB9EG s'était installé au Mont Suchet avec un émetteur de 10 watts. Il a fait 21 liaisons, dont une avec I1BMT à Parabiago près de Milan.

Aus dem Ausland

Am 27./28. April fand in Paris die Tagung des ständigen UKW-Komitees, das sich aus den UKW-Verkehrsleitern der Amateurvereinigungen der Region 1 zusammensetzt, statt. Da der Posten des UKW-Verkehrsleiters derzeit vakant ist, hatte die USKA keinen offiziellen Delegierten entsandt. Der Präsident Joseph Mussche (ON4BK) und der Sekretär Karl-G. Lickfeld (DL3FM) des Komitees wurden mit der Ausarbeitung des Berichtes über die Tagung beauftragt, der bei Redaktionsschluss noch nicht vorlag. HB9RG wohnte der Tagung als Beobachter bei.

Der eingangs erwähnte Sender OZ7IGY des dänischen Amateurverbandes arbeitet mit ca. 100 Watt auf 144,05 MHz und benützt eine nach Norden gerichtete 12 Element-Yagi. Es wird in Telegraphie nach folgendem Schema gearbeitet: Rufzeichen — 8 Punkte — Rufzeichen — 8 Punkte — 15 Sekunden Strich — 7 Punkte. Es ist nicht ausgeschlossen, dass beim Auftreten eines Nordlichts diese Zeichen weit nach Süden reflektiert werden.

Der portugiesische Amateurklub hat für die Amateure in Portugal, auf den Azoren und auf Madeira die Erlaubnis erwirkt, bis Ende 1958 auf 50—52 MHz zu arbeiten. Zudem sind eine Anzahl von Stationen dazu übergegangen, Empfänger für 70—73 MHz zu bauen, um sich am Crossband-Betrieb mit französischen und britischen Stationen zu beteiligen.

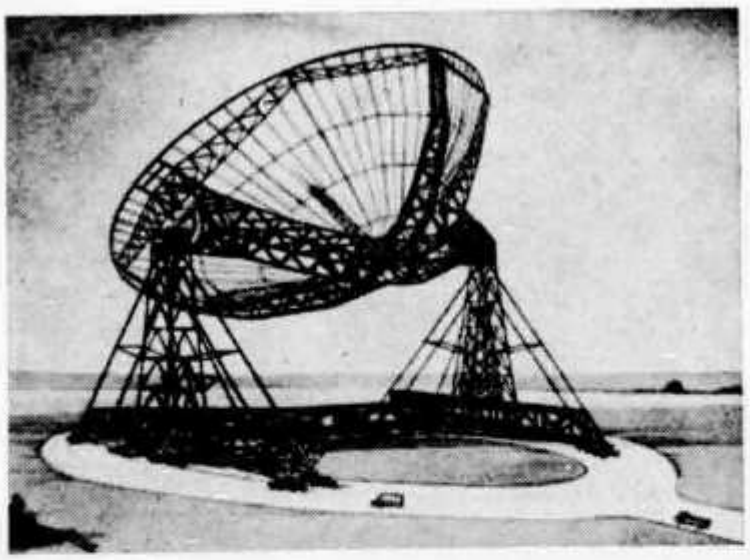
PA0FB konnte auf 50 MHz die Station VU7CY (?) mit 337 hören; auch eine W0-Station wurde empfangen.

Am 6./7. Juli findet der tschechische VHF-NMD statt, der gleichzeitig mit dem Polni Den läuft; diese Veranstaltungen fallen mit dem UKW-Contest der Region 1 zusammen.

Das 70 MHz-Band wurde nun auch in Finnland freigegeben.

Radio-Astronomie

Nach England gehen nun auch andere europäische Länder an den Bau von Radioteleskopen. Hingegen hat der Forschungsrat



Projekt des auf das Internationale Geophysikalische Jahr fertiggestellten Radioteleskops von Jodrell Bank bei Manchester (Aus «Der Himmel im Bild», Büchergilde Gutenberg, Zürich).

des schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung kürzlich beschlossen, dass bei uns die Radio-Astronomie nicht weiter entwickelt werden soll; die Schweiz dürfe sich nicht auf allen Gebieten auf einen wissenenschaftlichen Wettkampf mit den grossen Nationen einlassen, sondern müsse sich auf eine kluge Auslese der Forschungsgebiete beschränken. Damit dürfte für uns die Gefahr gebannt sein, dass (wie in England) im Umkreis eines Radioteleskops die Amateurtätigkeit eingeschränkt werden müsste.

Die Radioteleskope werden übrigens auch tagsüber im Betrieb sein, denn sie sind nicht, wie die optischen Instrumente, auf die Nacht und auf klaren Himmel angewiesen. Man wird sie vielleicht nebenbei auch noch dazu verwenden, um nach rhythmischen Zeichen zu forschen, die von eventuellen Bewohnern unserer Nachbarplaneten stammen würden. Bis heute ist jedoch noch nie etwas derartiges beobachtet worden, und nach Ansicht der meisten Astronomen besteht kaum Aussicht. Eher wäre es denkbar, dass benachbarte sonnenähnliche Fixsterne mit ihren zweifellos vorhandenen Planetensystemen technisch hochentwickelte Bewohner beherbergen würden. Aber die nächste «Sonne» ist bekanntlich ca. 4 Lichtjahre weit entfernt; die Antwort auf einen «CQ DXX» wäre also erst nach ca. 8 Jahren zu erwarten! HB9G

UKW-Rekorde

50 MHz: LU3EX - JA6FR 19310 km (März 1956)
144 MHz: W6ZL - W5QNL 2250 km (Juni 1951)
220 MHz: W8BFQ - W5RCI 1125 km (Okt. 1954)
420 MHz: W1RFU - W4VVE 660 km (Juni 1954)
1215 MHz: W6IHK/6 - W6VIX/6 305 km (6. 1956)
2300 MHz: W6IFE/6 - W6ET/6 240 km (10. 1947)
3300 MHz: W6IFE/6 - W6VIX/6 305 km (6. 1956)
5250 MHz: W2LGF/2 - W7FQF/2 50 km (12. 45)
10000 MHz: W7JIP/7 - W7OKV/7 175 km (8. 54)
21000 MHz: W1NVL/2 - W9SAD/2 250 km (5. 46)

Beiträge für diese Rubrik sind bis zum 11. des Monats erbeten an Werner Schneeberger, Viktoriastrasse 61, Bern.

AUS DER IARU

Deutscher Amateur Radio Club e.V.

Das Deutschlandtreffen 1957 des DARC wird am 3./4. August in Coburg durchgeführt. Am Samstag morgen findet die Eröffnungssitzung statt, während für den Nachmittag Zusammenkünfte für die verschiedenen Interessengebiete vorgesehen sind. Ein grosses Hamfest leitet vom Samstag auf den Sonntag über, der Exkursionen, Demonstrationen, Fuchsjagden und anderen Wettbewerben sowie dem zwanglosen Zusammensein der Teilnehmer gewidmet ist. Die Tagungsgebühr beträgt DM 5.50 für OMs, DM 3.— für YLs. Zimmerreservierungen sollen bis spätestens 15. Juli über das Tagungsbureau, Kleine Rosengasse 6, Coburg, erfolgen.

WAE

Die im Old Man No. 3/1957 auf Seite 30 publizierten neuen Bedingungen für das WAE-Diplom vom 1. Dezember 1956 wurden bereits abgeändert. Triest und das Saarland verbleiben bis 31. März 1957 auf der WAE-Länderliste. Ab 1. April 1957 treten die Shetland-Inseln an die Stelle von Triest und die Aland-Inseln an die Stelle des Saarlandes (Länderzählung: Shetland-Ins. o d e r Triest bzw. Aland-Ins. o d e r Saarland; Punktzählung: Shetland-Ins. u n d Triest bzw. Aland-Ins. u n d Saarland).

Station effectuant des services spéciaux:

WWV

par Max de Henseler, HB9RS (Voir le graphique sur la 3ème page de couverture)

Le Laboratoire Central de Propagation, annexé au Bureau National américain des Standards, diffuse jour et nuit sans interruption sur les fréquences de 2,5, 5, 10, 15, 20, 25, 30 et 35 Mcs des indications concernant:

1. Fréquences étalons
2. Heure exacte
3. Intervalle de temps étalon
4. Fréquences audibles étalons 440 et 600 c/s.
5. Prédictions ionosphériques.

Ces divers renseignements sont emis par des emetteurs d'une puissance allant de 10 KW à 100 W suivant les fréquences.

Sur les fréquences de 15 et 20 Mcs la puissance est respectivement de 9 et 8,5 KW. La position de cet emetteur est 76°50'52" W et 38°59'33" N (Beltsville, Maryland).

1. Fréquences étalons

La précision de chaque fréquence est supérieure à 1 pour 100 000 000. Il est évidemment nécessaire pour obtenir une pareille précision lors de la réception d'efectuer des mesures sur un intervalle de temps assez long et d'appliquer certaines corrections dues à la transmission (effet Doppler etc.).

2. Heure exacte

Les fréquences audibles sont interrompues exactement deux minutes avant chaque heure, et ainsi de suite avant chaque cinq minutes. L'heure, donnée par l'Observatoire Naval des Etats Unis, est diffusée en code télégraphique toutes les cinq minutes. Cette

heure est en GMT, heure universelle. Elle est donnée sous forme de quatre chiffres, les deux premiers indiquant les heures et les deux derniers indiquant les minutes. Avant chaque annonce de l'heure en télégraphie il est diffusé en téléphonie l'heure EST (eastern standard time, GMT moins cinq heures); l'annonce est faite de la manière suivante: «This is radio station WWV; when the tone returns it will be ... a.m. / p.m. eastern standard time» (Ici la station WWV; lorsque le signal musical reprendra il sera ... du matin ou de l'après-midi.)

3. Intervalle de temps étalon

Un top d'une durée de 0,005 seconde est donné chaque seconde. Ce top est constitué par cinq cycles de 0,001 seconde chacun, entendu sous la forme d'un seul son. Le top de la 59ème seconde est omis. Le top de la 60ème seconde est suivi d'un deuxième top après un intervalle de 0,1 seconde. Les applications de cet intervalle de temps étalon sont des plus utiles pour des mesures physiques, des calibrations ainsi que pour la mise au point d'oscillateurs à très basses fréquences. L'intervalle entre deux tops est d'une précision de un microseconde.

4. Fréquences audibles standards

Deux fréquences audibles, 440 et 600 cycles par seconde sont diffusées sur toutes les fréquences sauf sur 30 et 35 Mcs. Ces deux fréquences audibles sont données alternativement en commençant par cette de 600 cycles après l'heure entière durant 3 minutes; puis le signal est interrompu pendant deux minutes et suivi ensuite du signal de 440 cycles, et ainsi de suite. Chaque periode de 10 minutes est la même, à l'exception de la cinquième qui a une pause de quatre minutes de la 45ème à la 49ème minute. Ces deux fréquences sont très utiles pour effectuer des mesures précises de calibration des instruments travaillant à dès fréquences audibles ou dans des régions supersoniques du spectre. Elles peuvent également être utilisées pour des mesures d'intervalles de temps. La précision de ces fréquences est supérieure à 1 pour 50 000 000.

5. Prédictions ionosphériques

La station WWV diffuse les conditions de propagation règnant sur l'Atlantique du Nord au moment de la préparation du communiqué ainsi que les prévisions concernant ce même trafic pour les prochaines 12 heures. Préparé quatre fois par jour, ce bulletin est transmis deux fois par heure, à la 19½me et à la 49½me minute. Ce bulletin est formé d'une lettre et d'un chiffre. La lettre indique la qualité de la propagation lors de l'établissement des prévisions; le chiffre indique la qualité de la propagation pour les 12 heures à venir. Exemple: La propagation à l'heure de la transmission est normale et on prévoit que la propagation sera mauavise durant les 12 prochaines heures: le bulletin sera N 3.

KLEINE NACHRICHTEN

Die Generaldirektion der PTT hat das deutsche Bundespostministerium in Kenntnis gesetzt, dass für Ferienreisen, DX-peditionen, kurzfristige Aufenthalte etc. keine schweizerischen Amateur-Sendekonzessionen an Ausländer erteilt werden. Es wird befürchtet, dass die schwer zu überwachenden mobilen Stationen für verbotenen Nachrichtendienst und zur Verletzung des Nachrichtenregals missbraucht werden könnten. Damit schwindet auch für die schweizerischen Mobilstationen und DX-peditionen die Aussicht, derartige Privilegien im Ausland zu erhalten.

Die schwedischen Behörden prüfen die Möglichkeit, qualifizierten Radioamateuren während des Internationalen Geophysikalischen Jahres die beschränkte Benützung des 6 m-Bandes zu gestatten.

Die Vorteile der gedruckten Schaltung werden immer mehr auch in Amateurkreisen ausgenutzt. In den Vereinigten Staaten ist das benötigte Material billig zu erstehen, und die Amateurzeitschriften drucken die Schaltung in Originalgrösse ab, so dass sie nur noch auf die mit einer Kupferschicht bedeckte Platte aus Isoliermaterial übertragen werden muss, was photographisch oder von Hand geschehen kann.

Immer mehr Staaten und Besitzungen der USA und auch einige andere Länder gestatten den Amateuren die Verwendung ihres Rufzeichens als Autonummer. Dies geschieht nicht nur als Anerkennung für die wichtigen Dienste, welche der Amateurdienst Tag für Tag der Oeffentlichkeit leistet (und denen er es verdankt, dass ihm an den internationalen Wellenkonferenzen viel grössere Bänder reserviert werden als dem stiefmütterlich behandelten Amateurdienst in der Region 1), sondern lässt bei Unfällen und Katastrophen die mit Radiostationen ausgerüsteten Wagen sofort erkennen, was den Verlust wertvoller Minuten an Polizeisperren verhindert.

An Pfingsten stiess HE9EQN in Wassen auf CX5AF, der sich mit seiner Familie auf einer Ferienreise befindet.

Auf Veranlassung der VERON hat ein holländischer Fernsehantennenhersteller die Produktion einer 5-Element-Richtantenne für 2 m aufgenommen, die nur auf etwa Fr. 30.— zu stehen kommt.

W7VMO, W7VMP und W7VMQ sind Drillinge, die beachtliche DX-Erfolge auf UKW errangen.

Zum Schrecken des Tapetenfabrikanten-

verbandes müssen wir zwei neue Diplome melden:

Aus Anlass des einjährigen Bestehens des Kroonstad Radio Club wird ein Diplom für Verbindungen mit wenigstens zwei Mitgliedern dieses Clubs verabfolgt. Es genügt die Angabe von Datum und Zeit der Verbindungen, doch muss die QSL des Bewerbers bei der Gegenstation in Kroonstad eingetroffen sein. Die Bewerbungen mit drei internationalen Antwortscheinen sind an ZS4MG, Box 325, Kroonstad, zu senden. Mitglieder des KRC sind ZS4AA, ZS4BH, ZS4BN, ZS4CO, ZS4HN, ZS4IO, ZS4JB, ZS4JC, ZS4JL, ZS4MG und ZS4VR.

Zum 50jährigen Jubiläum der Stadt Beira gibt die Sektion Beira der LREM ein Diplom für wenigstens zwei Verbindungen mit Amateuren der Stadt (CR7BN, CR7CP, CR7CY, CR7DI, CR7DS, CR7DQ, CR7IT, CR7LU) im August 1957 aus. Die QSL-Karten des Bewerbers müssen bis spätestens 31. Oktober bei CR7BN, Box 875, Beira, eintreffen, worauf die QSLs der Stationen von Beira und das vom Bürgermeister der Stadt unterzeichnete Diplom zugestellt werden. Empfangsamateure müssen eine Liste von 20 verschiedenen Verbindungen im Monat August 1957, an denen eine Station von Beira beteiligt war, einsenden.

Vor 20 Jahren im Old Man

März 1937

Im Editorial wird die Bitte an alle OMs gerichtet, für den Lokalverkehr das 56 MHz-Band zu benützen, um das 80 m-Band zu entlasten.

Die neugegründete Ortsgruppe Zürich zählt 19 Mitglieder; Ortsgruppenleiter ist Polizeifunkchef HB9BD ... HB9BG macht mit 50 Watt Input Versuche auf 160 m ... Auf Gesuch des Vorstandes hat die Generaldirektion der PTT für portable Schweizerstationen den Landeskenner HB1 (an Stelle des bisher vor das Rufzeichen gestellten Buchstabens X) eingeführt ... Die RSGB teilt mit, dass nur noch Empfangsrapporte weitergeleitet werden, welche das 5, 10 oder 160 m-Band betreffen.

Note au Sujet du Champ Electromagnetique au Voisinage de l'Antenne d'émission (par HB9AN): «Depuis plusieurs années, les amateurs genevois s'adonnent avec enthousiasme aux rallyes-radio. ... Ces rallyes ont permis de faire des observations très intéresasntes sur les conditions de propagation des ondes courtes à faible distance. C'est ainsi que les opérateurs placés au poste secret ont depuis longtemps remarqué le phénomène suivant: les concourrents, et particulièrement les meilleurs d'entre eux, ne se dirigent pas directement vers le poste émetteur, mais s'en approchent en suivant une trajectoire incurvée qui dépasse l'emplacement exact, puis revient en arrière vers ce dernier ... Des relevés expérimentales, l'émetteur utilisant une antenne de 34 m de longueur qui s'élevait tout d'abord verticalement, puis à la hauteur de 2 m se dirigeait presqu'horizontalement, montre qu'ils ont la forme de spirales telles que le goniomètre situe toujours l'émetteur sur le prolongement de l'antenne, côté émetteur. Seule les visées faites dans le plan même de l'antenne, sont exactes ...»

HB9M behandelt die Möglichkeiten des UKW-Empfanges (Pendelrückkoppler, Super und Super mit Converter).

April 1937

Aus dem Editiorial von HB9AA: «... Das Schwergewicht des Ausbaues liegt in und bei den Ortsgruppen, die in allen Zentren unseres Landes bestehen oder in Bildung begriffen sind. Es ist sehr erfreulich, konstatieren zu können, mit welchem Eifer die Ortsgruppenorgane an ihre nicht immer dankbare Aufgabe herangehen. Pflicht eines jeden USKA-Mitgliedes ist es aber, sich seiner betreffenden Ortsgruppe nicht nur anzuschliessen, sondern auch seinen persönlichen Fähigkeiten entsprechend zur aktiven Mit- und Vorarbeit voll und ganz zur Verfügung zu stellen. Es gibt in der USKA keine persönlichen Interessen, sondern nur noch Gesamtinteressen. Es herrscht nur ein Geist, der alte, gute, vorbehaltlose Ham-Spirit!»

Der National Field Day wird als Ortsgruppenwettkampf (Input 20 Watt) und als Einzelwettbewerb (Kat. A Gewichtsgrenze 5 kg; Kat. B Gewichtsgrenze 10 kg, Kat. C Gewichtsgrenze ohne Stromquellen 10 kg, Input 5 Watt) ausgetragen. Zwecks Beschaffung von Preisen ist ein Nenngeld von Fr. 2.— zu entrichten.

An der Relaisübung waren nur der TM und HB9BX aktiv, so dass sie nicht stattfinden konnte.

HB9J wurde auf 56 MHz in Prenzlau (Distanz ca. 800 km) gehört ... HB9AA baute in die Antennenzuleitung des Empfängers einen auf die Sendefrequenz abgestimmten Sperrkreis ein, so dass mit Leichtigkeit Duplex gearbeitet werden kann ... An einem Wochenende war die Ortsgruppe Basel von 2000 bis 0535 zu Gast bei der Ortsgruppe Delsberg; «nicht vergessen seien die USKA-Stumpen und Zigaretten, gestiftet von HB9RIR» (nun HB9IB).

Le rallye-radio à ski dans la région de la Givrine sur St-Cergues a remporté un grand

succès. Des cinq équipes partantes, quatre ont rallié la station HB1AN (2 watts). Le vainqueur est Borgstedt, en 1 heure 7 minutes.

Die Rubrik «Ham-Börse» wird eingeführt. Eine Anzeige kostet Fr. 2.—.

HB9X drückte den von HB9J gehaltenen WAC-Rekord von 3 Stunden 20 Minuten auf 2 Stunden 52 Minuten.

Mai 1937

«Trotzdem beim Coupe de l'USKA fünf Zürcher Hams oft gleichzeitig auf einem Band tätig waren, wickelte sich der Verkehr klaglos ab. HB9J, der natürlich wieder den Vogel abschoss, hatte eine Schallplatte herstellen lassen, auf der eine YL-Stimme einen ‚appel général' flötete.»

«Uncle Dave» inseriert den Peerless 50 Watt-Sender mit zwei 6L6G zu $ 26.75, während die Firma Autophon AG. einen neuen 12-Röhren-Allwellenempfänger mit Kristallfilter und S-Meter anbietet, dessen Bereich von 6 m bis 2000 m mittels Spulenschubladen überdeckt wird.

Die Ortsgruppe Burgdorf wurde für die grosse Alarm- und Verdunkelungsübung zur Mithilfe aufgeboten, wobei sie vor Luftschutzbehörden, Militärs und Presse mit einer guten Kritik über die Leistungen der Amateure abschnitt.

NEUE BÜCHER — BIBLIOGRAPHIE

Kristalloden-Technik. Von Dr. Ing. R. Rost und H. M. Ernst. 1. Ergänzungsheft. 87 Seiten und 91 Bilder. Vorzugspreis: geheftet 7.40 DM, gebunden 9.90 DM. Wilhelm Ernst & Sohn-Verlag, Berlin-Wilmersdorf.

Kaum ist die 2. Auflage des gleichnamigen Hauptwerkes erschienen, liegt bereits das erste Ergänzungsheft vor. Diese neuartige Methode erlaubt, mit den neuesten Erkenntnissen und der Forschung immer Schritt zu halten. Die Hälfte des Buches ist dem HF-Transistor und im speziellen dem Drift-Transistor gewidmet. Praktische Ausführungsbeispiele, Demonstrations- und industrielle Geräte vervollständigen die theoretischen Darlegungen. Wer den Hauptband kennt, wird sich diese Fortsetzung nicht entgehen lassen. —pb—

Tube Selection Guide 1956—1957. Zusammengestellt von Th. J. Kroes. Philips Technical Library. 124 Seiten, 32 Schemata. Auslieferung für die Schweiz: Buchhandlung Plüss AG., Zürich. Preis Fr. 6.90.

Angesichts der Fülle der ständig neu herauskommenden Röhrentypen wird es immer schwieriger, sich rasch darüber klar zu werden, welche Röhre sich am besten für eine bestimmte Verwendung eignet. Der Röhrenwegweiser ermöglicht eine rasche Orientierung dank folgenden Tabellen: Röhrenvergleichstabellen mit sämtlichen Typen, für die gleiche oder ähnliche Philips-Röhren bestehen; Röhrenfunktionstabellen (Gruppierung nach Eigenschaften); Vorzugstypentabellen; Austauschtabellen für aktuelle und veraltete Typen; Beschreibung der Typenbezeichnungssysteme sowie Angaben über Sockelanschlüsse. Die Zusammenstellung wurde im September 1956 abgeschlossen.

Tubes for Computers. Philips' Technical Library, Electronic Tube Series Vol. 12. 52 pages, 59 illustrations. Distribué par Pluss AG., Zurich. Prix frs 6.90.

Le livre traite un sujet généralement peu connu de l'amateur, mais dont l'importance de nos jours n'est plus à souligner. Une introduction précise les notions de compteurs digitaux et de compteurs analogiques, puis une brève présentation est faite des circuits généralement utilisés à cette fin, et des exigeances posées aux tubes spéciaux pour compteurs. Suivant toutes les données nécessaires, avec exemples à l'appui, pour l'emploi des doubles triodes E90CC, E92CC et E88CC. Il en est de même de la penthode E91H utilisée comme «gate» (tube portail en traduction littérale) et du tube décade à affichage lumineux E1T. Le dernier chapitre enfin est consacré aux tubes à décharges et régimes bistables Z50T et Z70U, utilisés avantageusement dans les compteurs lents. HB9CM

Die Sektionen berichten

4. Dreikantone-Peilrally

Am 26. Mai fand das diesjährige Dreikantone-Peilrally der Sektionen Aargau, Basel und Zürich statt. Die Durchführung lag in den Händen der Sektion Basel. Trotz des unfreundlichen Wetters trafen sich 15 Equipen, die höchste je verzeichnete Teilnehmerzahl, in Langenbruck, von wo der Start erfolgte. Der Fuchs befand sich beim Asphof, 3 km nordöstlich Ormalingen, wo beim Mittagessen der Präsident der Sektion Basel, HB9PT, folgende Rangliste bekanntgeben konnte:

	Min.	km	Min. · km / 1000
1. Ernst Erismann (HB9HO)	63	32	2,01
2. Pierre Weber (HB9KH)	63	35	2,20
3. Peter Ollmann (HE9RNP) — Etienne Héritier (HE9RDX)	62	36	2,23
4. Paul Rudolf (HB9IR)	67	38	2,54
5. Otto Frey (HE9RZO)	75	34	2,55
6. Felix Suter (HB9MQ) — Hans Wassmer (HE9EMK)	72	38	2,73
7. Josef Meister (HB9BP) — Walter Jäggi	76	38	2,88
8. Ernst Salvetti (HB9KV) — HE9EAK	76	41	3,11
9. Erwin Schlatter (HB9RU)	85	44	3,74
10. Emil Brändli (HB9RSN)	120	48	5,76
11. Verena Arndt — Hans-Peter Schaufelberger (HB9IK)	135	45	6,07
12. Kurt Murmylo — H. Hitz	130	57	7,41
13. Jörg Porekeit (HB9SQ)	190	55	10,45

Zwei Equipen, über die der Schleier der Barmherzigkeit gedeckt sei, öffneten den vorsichtshalber ausgehändigten Umschlag mit der Angabe des Fuchsstandortes.

Am Nachmittag fand auf allgemeinen Wunsch eine zweite, unformelle Fuchsjagd statt. Der Fuchssender befand sich diesmal auf der Passhöhe der Staffelegg, wohin die Teilnehmer bei peitschendem Wind und strömendem Regen gelangten.

Sektion Solothurn

Sehr geehrter Herr Dr. Lauber,

Gestatten Sie uns einige Bemerkungen zu Ihren Aeusserungen im letzten Old Man.

Die Aggregate wurden auf Probe verkauft. Gerade weil keines der von uns verkauften Geräte mit vollständigem Ersatzmaterial ausgerüstet war, mussten wir eine Rücknahmegarantie leisten. Wir sind in der Lage, von den übrigen Käufern der Aggregate eine schriftliche Bestätigung der geleisteten Rücknahmegarantie vorzulegen. Sie selber bestätigen uns in einem Brief wie folgt: «Ebenso diente uns Ihre Offerte auf Rückgabemöglichkeit der Gruppe nicht, denn wir hatten diese erstanden, um eine solche zu besitzen und betreiben zu können und nicht, um diese raschmöglichst wieder loszuwerden. Ich möchte noch besonders in Erinnerung rufen, dass damals der Field-Day-Wettbewerb unmittelbar bevorstand, an welchem das Aggregat eingesetzt werden musste.»

Wir sind Ihnen die Erklärung, wo die Ersatzteile und die fehlende Seite im «Service-Manual» hingekommen sind, nicht schuldig geblieben. Die Jacobson-Aggregate standen ca. 8 Jahre in einem Lager. Da im betreffenden Betrieb auch solche Geräte verwendet wurden, sind wahrscheinlich Ersatzteile, die gebraucht wurden, aus den Lagergeräten herausgeholt worden. Wir haben diese (absolut ungebrauchten und plombierten) Geräte mit Rückgabegarantie übernommen und sie mit Rücknahmegarantie verkauft, um einigen OMs damit einen Dienst zu erweisen. Es wird uns kaum jemand zumuten, dass wir eine Untersuchung über den Verbleib der Ersatzteile hätten einleiten sollen. Gerade weil diese fehlten, konnten wir die Geräte so billig verkaufen, wobei wir pro Stück ganze Fr. 40.— verdienten. (Eines entspricht nach KMV immerhin einem Wert von mindestens Fr. 1300.—.) Dazu übernahmen wir noch die Insertionskosten und Versandspesen. Da sie von uns einzeln, nach Eingang der Bestellung, abgeholt wurden, hatten wir gar keine Möglichkeit, einen Ausgleich der Ersatzteile vorzunehmen.

Der Frage, warum der Verkäufer es offensichtlich scheue, die ihm offenstehenden gesetzlichen Möglichkeiten zu benützen, möchten wir entgegnen, dass unter OMs, die wissen, was Hamspirit ist, es nicht nötig ist, den Rechtsweg zu beschreiten. Bei Prozessen hat auch der Gewinnende Kosten zu tragen, weshalb die finanzschwache Sektion Solothurn es sich leider gar nicht erlauben kann, nur des Rechtes wegen den Rechtsweg zu beschreiten.

Den Beweis, dass wir irreführende und zum Teil unrichtige Behauptungen publiziert hätten, werden Sie uns wohl schuldig bleiben.

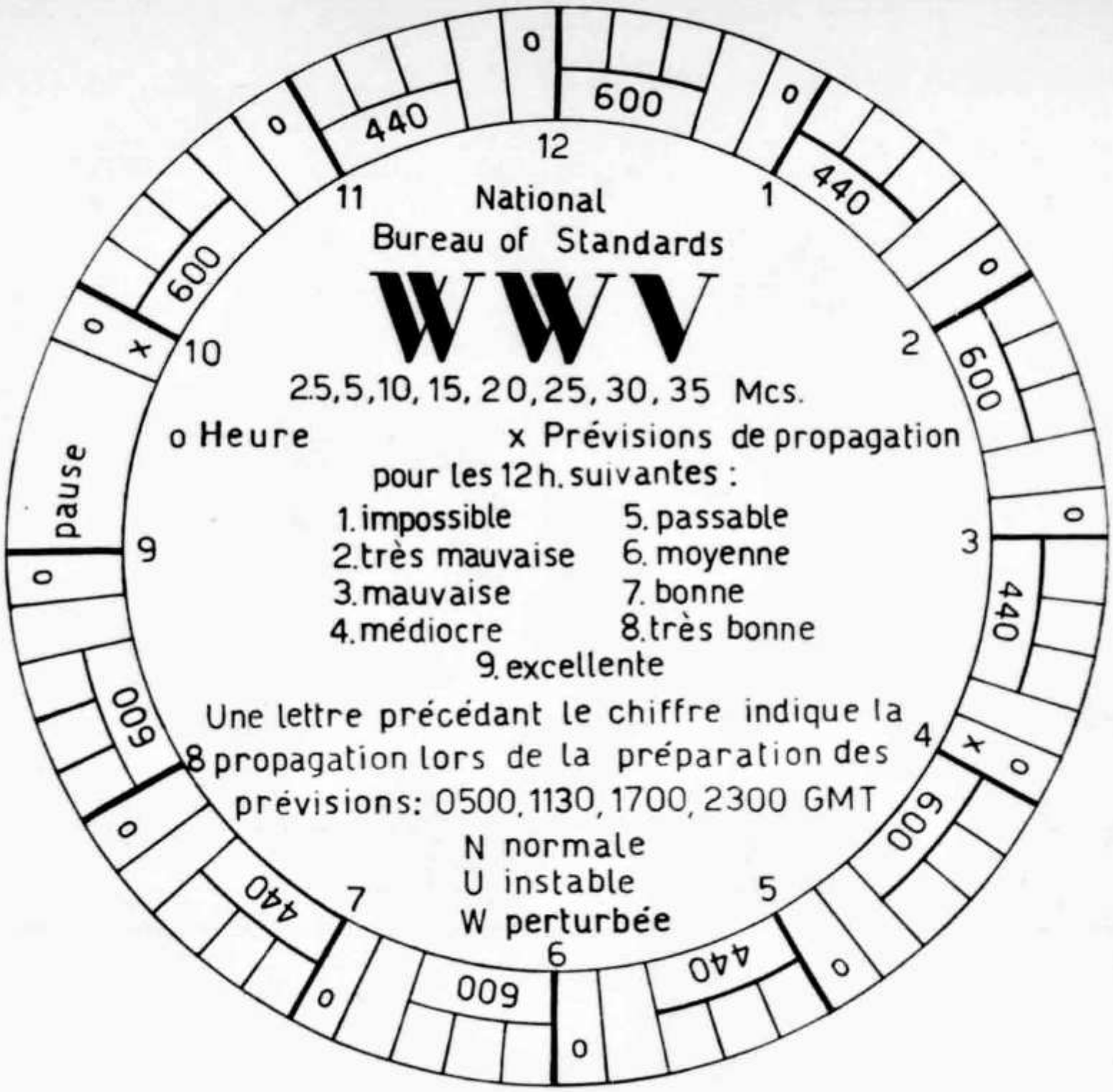
Glücklicherweise sind wir noch nicht so weit, dass der Redaktor die Sektionsberichte vor Erscheinen im Old Man zur Zensur zu unterbreiten hat.

Die gewissen Leute, die eine Auseinandersetzung auf legalem Boden scheuen, gibt es nicht. Unsere Generalversammlung hat eindeutige Beschlüsse gefasst. Wir werden an die nächste Delegiertenversammlung gelangen und unterziehen uns vorbehaltlos deren Entscheid.

Damit betrachten wir unsere Diskussion im Old Man als abgeschlossen. Auch wir überlassen es jetzt jedem einzelnen OM, die entsprechenden Schlüsse zu ziehen.

Sektion Solothurn

Die nächste Nummer erscheint als Doppelnummer gegen Ende August. Redaktions- und Inserateschluss am 20. Juli.



Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure

Präsident: Otto Jenni (HB9FY), Langenhagweg 9, Reinach (BL). *Vizepräsident:* Erwin Beusch (HB9EL), Hanfrose 25, Zürich 3/55. *Letztjähriger Präsident:* Edouard Maeder (HB9GM), rue Charles Giron 9, Genève. *Sekretär und Kassier:* Franz Acklin (HB9NL), Knutwil (LU). *Verkehrsleiter:* Bruno Bossert (HB9QO), Lauriedstraße 6, Zug. *UKW-Verkehrsleiter:* vakant. *IARU-Verbindungsmann:* Jean-Pierre Christen (HB9PM), rue du Grand Pré 49, Genève. *Verbindungsmann zur PTT:* Rudolf Baumgartner (HB9CV), Heimstraße 32, Bern 18.

Sekretariat, Kassa, QSL-Bureau

Franz Acklin (HB9NL), Knutwil. *Briefadresse:* USKA, Knutwil (LU).

Postcheckkonto: III 10397, Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure, Bern.

Bibliothek: Hans Bäni (HB9CZ), Pfaffenbühlweg 5, Thun 4.

Jahresbeitrag: Aktivmitglied Fr. 20.—, Passivmitglied Fr. 15.—, OLD MAN inbegriffen; OLD MAN-Abonnement Fr. 15.—. *Melden Sie bitte Adreßänderungen frühzeitig an das Sekretariat.*

Druck: A. Schudel & Co., Riehen

HAM-BÖRSE

Tarif: 10 Cts. pro Wort. Nichtmitglieder und Anzeigen geschäftlichen Charakters 20 Cts. pro Wort. — Der Betrag wird nach Erscheinen vom Sekretariat durch Nachnahme erhoben.

Verkaufe: Amateurempfänger Eddystone 750, 0,5—31 MHz, doppelte Ueberlagerung, wenig gebraucht. Preselektor RME DB-23, 30 db Gewinn, verzollt, neu. — HB9HM, 25 avenue Wendt, Genf, Tel. 34 16 55.

Cherche BC-342/348. Offre HB9VS, Château d'Oex.

Zu verkaufen: UKW-Vorsatzgeräte für FM-Rundspruch, 87—101 MHz, empfindlicher 4-Röhren-Super in Holzgehäuse, mit Skala und Gleichrichter, an jeden Verstärker od. Radio anschliessbar. Fr. 106.85 zuzüglich Porto. — HB9OC, Schlosswil (BE).

HB9 Suisse Allemand cherche antenne (Levy ou Zeppelin) ainsi que tubes (12) EL34, stock QRT aux essais. S'adresser à HB9 Sans Antenne, Walter Ineichen, rue de la Prairie, Boudry (NE).

Tausch: Sender, dreiteiliger schöner Apparat, bestehend aus Geloso-VFO, EF34, Hochspannungsgleichrichter, Endstufe 814, ca. 50 Watt Telegraphie, gegen guterhaltenen Empfänger BC-348 oder ähnliches. — Karl Meyer (HE9ECL), Langstrasse 231 Zürich 5 (oder Tel. 051/42 87 74 ab 1900 Uhr).

Zu kaufen gesucht: Radione-Kurzwellen-Empfänger, Mod R 3, portable, für 20, 40, 80 Meter, Banddehnung, für Netz- u. Batteriebetrieb. Nur einwandfreier, betriebsbereiter Empfänger kommt in Frage. Zahle sofort bar. Angebote an Hans Landolt, HE9RKF, Zollikon/ZH, Golbrigweg 7, Tel. privat 24 95 98 oder Geschäft 23 97 57.

Verkaufe: 1 elektr. Handbohrmaschine (2 Gänge), bek. Marke, 220 V, sehr wenig gebraucht, inkl. Tischbohrständer, bohrt bis 8 mm, mit zusätzlichem Bohrfutter bis 13 mm. Herst'jahr 1957. Richtpreis Fr. 240.—. Dazu Holzstichsäge zum sauberen und raschen Sägen von Holz und Sperrholz bis ca. 30 mm, Fr. 80.—. **Gesucht:** Trafo 220 V, 2 x 900 V, 250—300 mA. — Hans Bächler, HB9LM, Visp/VS.

Verkaufe: All-Band Tx, 150/100 watts cw/fone, komplett Tx+Rx für 10 m (UKW-Emil/Cäsar) 3-el rotary beam 10 m, folded dipole Röhren, Trafos und anderes Kleinmaterial. Bei sofortiger Wegnahme billig. Telephon 051/90 05 23.

Beim Sekretariat können folgende Materialien bezogen werden (Bestellungen auf der Rückseite des Einzahlungsscheines; Postcheck: Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure, Bern; III 10397):

			Porto
Abzeichen	1 Stück	Fr. 2.50	—.20
Logbücher	1 Stück	Fr. 3.—	—.30
QSL-Marken	100 Stück	Fr. 3.—	—.20
Briefbogen A4	100 Stück	Fr. 4.50	—.30
Briefbg. Memo	100 Stück	Fr. 3.—	—.30
Couverts C6	100 Stück	Fr. 5.—	—.30
Couverts C5	50 Stück	Fr. 5.—	—.30

		Porto
Verzeichnis der Schweizer Amateur-Sendekonzessionen gratis gegen Einsendung eines frankierten Retour-Couverts.		
Klischee des USKA-Abzeichens (unaufgezogen)	Fr. 5.—	—.20
Klischee einer im Old Man (ab No. 1/1956) erschienenen Abbildung	Fr. 11.50	incl.

Die für die Absolvierung der Prüfung zur Erlangung des Fähigkeitsausweises notwendigen Unterlagen können gegen Einzahlung von Fr. 2.30 auf das Postcheckkonto III 1030, Generaldirektion der PTT, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines).

Sekretariat und QSL-Bureau der USKA bleiben vom 19. Juli bis 12. August 1957 geschlossen.

Fermeture annuelle du secrétariat et du service QSL de l'USKA du 19 juillet au 12 août 1957.